JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 9 FEBRUARY 1995 | No. 1995/27 | JEUDI 9 FEVRIER 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 9 February 1995

Jeudi 9 février 1995

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Subjects

- Rwanda (S/1995/65 and S/1995/107)
- Other matters

Sujets

- Rwanda (S/1995/65 et S/1995/107)
- Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

3 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 3	15 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 3

General debate

Débat général

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Eleventh session

WORKING GROUP I

10 a.m.	7th meeting	Conference Room 1

1. Review of the adequacy of commitments in Article 4, paragraphd 2 (a) and (b) [7 (b)] (A/AC.237/83; A/AC.237/L.23 and Add.1; A/AC.237/Misc.43 and Add.1)

   Continuation of general discussion

2. Criteria for joint implementation [7 (c)] (A/AC.237/Misc. 44)

   Introduction and general discussion

Morning*-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Methodological issues [7 (d)]

3 p.m.	8th meeting	Conference Room 1

1. Criteria for joint implementation [7 (c)] (A/AC.237/Misc. 44)

   Continuation of general discussion

2. The roles of the subsidiary bodies established by the Convention [7 (e)] (A/AC.237/85)

   Introduction and general discussion

Afternoon**-6 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Methodological issues [7 (d)]

* Following the adjournment of the 7th meeting of the Working Group.

** Following the adjournment of the 8th meeting of the Working Group.

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Onzième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures	7e séance	Salle de conférence 1

1. Examen des engagements prévus à l'article 4, paragraphe 2, alinéas a) et b), afin de déterminer s'ils sont adéquats [7 b)] (A/AC.237/83; A/AC.237/L.23 et Add.1; A/AC.237/Misc.43 et Add.1)

   Suite du débat général

2. Critères relatifs à une application conjointe de la Convention [7 c)] (A/AC.237/Misc.44)

   Présentation et débat général

Matin** jusqu'à 13 heures	séance officieuse	Salle conférence 1

Questions méthodologiques [7 d)]

15 heures	8e séance	Salle de conférence 1

1. Critères relatifs à une application conjointe de la Convention [7 c)] (A/AC.237/Misc.44)

   Suite du débat général

2. Fonctions des organes subsidiaires créés par la Convention [7 e)] (A/AC.237/85)

   Présentation et débat général

Après-midi** jusqu'à 18 heures	séance officieuse	Salle conférence 1

Questions méthodologiques [7 d)]

* A l'issue de la 7e séance du Groupe de travail.

** A l'issue de la 8e séance du Groupe de travail.

WORKING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	6th meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	7th meeting	Conference Room 2

1. Matters relating to arrangements for the financial mechanism [8]

   Guidance on programme priorities, eligibility criteria and policies, and on the determination of "agreed full incremental costs" [8 (a) (i)]

   Contiuation of general discussion

   (A/AC.237/86, A/AC.237/87, A/AC.237/88, A/AC.237/89; A/AC.237/Misc.40, A/AC.237/Misc.41 and Add.1)

2. Provision to developing country Parties of technical and financial support [9]

   Introduction and general discussion

   (A/AC.237/90 and Add.1-3)

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	6e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	7e séance	Salle de conférence 2

1. Questions relatives aux dispositions prises concernant le mécanisme financier [8]

   Directives concernant les priorités de programme, les critères d'éligibilité et les politiques, ainsi que la détermination de la "totalité des coûts supplémentaires convenus" [8 a) i)]

   Suite du débat général

   (A/AC.237/86, A/AC.237/87, A/AC.237/88, A/AC.237/89; A/AC.237/Misc.40, A/AC.237/Misc.41 et Add.1)

2. Octroi d'un concours technique et financier aux pays en développement Parties à la Convention [9]

   Présentation et débat général

   (A/AC.237/90 et Add.1 à 3)

ADVISORY COMMITTEE ON THE UNITED NATIONS EDUCATIONAL AND TRAINING PROGRAMME FOR SOUTHERN AFRICA

10.30 a.m.- 1 p.m.	75th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

COMITE CONSULTATIF DU PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE AUSTRALE

10 h 30 à 13 heures	75e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON VERIFICATION IN ALL ITS ASPECTS, INCLUDING THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

Third session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LA VERIFICATION DANS TOUS SES ASPECTS, Y COMPRIS LE ROLE DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

- Revised estimates under sections 3A, 3B, 3C, 4, 8, 15, 24 and 28 and income section 1

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

- Montants estimatifs révisés au titre des chapitres 3A, 3B, 3C, 4, 8, 15, 24 et 28 et du chapitre premier des recettes

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1995

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Open-ended consultations on the following: (a) Committee for Development Planning; (b) Interregional cooperation; and (c) Operational activities

3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Basic programme of work of the Council [3] (E/1995/1 and Add.1)
2. Committee for Development Planning [4]
3. Agenda for development [8]
4. Elections, nominations and confirmations [7] (E/1995/3, E/1995/6 and Add.1 and 2)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1995

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

Consultations à composition non limitée sur les questions suivantes : a) Comité de la planification du développement; b) Coopération interrégionale; et c) Activités opérationnelles

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Programme de travail de base du Conseil [3] (E/1995/1 et Add.1)
2. Comité de la planification du développement [4]
3. Agenda pour le développement [8]
4. Elections, présentations de candidatures et confirmation des candidatures [7] (E/1995/3, E/1995/6 et Add.1 et 2)

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT

Special session

10 a.m.-1 p.m.	6th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	7th meeting	Conference Room 4

1. Energy for rural development [2]
2. Biomass for energy [3]

Continuation of general discussion

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT

Session extraordinaire

10 heures à 13 heures	6e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	7e séance	Salle de conférence 4

1. L'énergie au service du développement rural [2]
2. Utilisation de la biomasse pour la production d'énergie [3]

Suite du débat général

EXECUTIVE BOARD OF THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME AND OF THE UNITED NATIONS POPULATION FUND

Informal consultations

1.15 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

Framework for the next programming period

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT ET DU FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA POPULATION

Consultations officieuses

13 h 15	séance privée	Salle de conférence 7

Cadre de la prochaine période de programmation

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 9 February 1995

GROUP OF 77
(on climate change)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 3
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP: WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES
(on climate change)

1.15 p.m.-2.15 p.m.	closed meeting	Conference Room D

* * *

There will be a closed meeting of the JUSCANZ GROUP (Australia, Canada, Iceland, Japan, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland and United States) of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE *today*, 9 February 1995, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room C.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 9 février 1995

GROUPE DES 77
(sur les changements climatiques)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 3
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES : GROUPE DE TRAVAIL SUR UN AGENDA POUR LE DEVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES
(sur les changements climatiques)

13 h 15 à 14 h 15	réunion privée	Salle de conférence D

* * *

Une réunion privée du GROUPE JUSCANZ (Australie, Canada, Etats-Unis, Islande, Japon, Mexique, Nouvelle-Zélande, Norvège et Suisse) du COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES aura lieu *aujourd'hui* 9 février 1995 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence C.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 22nd meeting of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Friday, 10 February 1995, at 10 a.m. in Conference Room 3. Documents A/AC.240/1995/L.3 and A/AC.240/1995/CRP.2 will be available.

* * *

The 1st (closed) meeting of the WORKING GROUP of the COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE will be held on Monday, 13 February 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The first part of the resumed session of the FIFTH COMMITTEE will begin on Wednesday, 22 February 1995, at 10 a.m. in Conference Room 3. During that session, which will be of a six-week duration, the Committee will consider the following agenda items: 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations), 107 (Programme budget for the biennium 1994-1995), 108 (Programme planning), 113 (Human resources management), 117 (Financing of the United Nations Angola Verification Mission), 118 (Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991)), 119 (Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara), 120 (Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador), 121 (Financing and liquidation of the United Nations Transitional Authority in Cambodia), 123 (Financing of the United Nations Operation in Somalia), 124 (Financing of the United Nations Operation in Mozambique), 128 (Financing of the United Nations Mission in Haiti), 130 (Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda), 131 (Financing of the United Nations Military Liason Team in Cambodia), 132 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations), 146 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991), 162 (Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan) and 17 (Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments). The tentative status of documentation for the first part of the resumed session is available in the office of the Secretary of the Fifth Committee (S-2700-F).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 22e séance du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le vendredi 10 février 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 3. Les documents A/AC.240/1995/L.3 et A/AC.240/1995/CRP.2 seront disponibles.

* * *

La 1re séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL du COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN aura lieu le lundi 13 février 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

La première partie de la reprise de session de la CINQUIEME COMMISSION commencera le mercredi 22 février 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 3. Durant cette session, d'une durée de six semaines, la Commission examinera les points de l'ordre du jour suivants : 105 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies), 107 (Budget-programme pour l'exercice biennal 1994-1995), 108 (Planification des programmes), 113 (Gestion des ressources humaines), 117 (Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola), 118 (Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité), 119 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental), 120 (Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en El Salvador), 121 (Financement et liquidation de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge), 123 (Financement de l'Opération des Nations Unies en Somalie), 124 (Financement de l'Opération des Nations Unies au Mozambique), 128 (Financement de la Mission des Nations Unies en Haïti), 130 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda), 131 (Financement de l'Equipe de liaison militaire des Nations Unies au Cambodge), 132 (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies), 146 (Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991), 162 (Financement de la Mission d'observation au Tadjikistan) et 17 (Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations). L'état provisoire de la documentation pour la première partie de la reprise de session est disponible au bureau du Secrétaire de la Cinquième Commission (S-2700-F).

• • •

WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the World Summit for Social Development, which will take place from 6 to 12 March 1995, are now being accepted.

Statements to be presented from 6 to 12 March will be limited to seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Summit.

Meeting of heads of State or Government

On 11 and 12 March, statements will normally be presented by heads of State or Government on the basis of a speakers' list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

General exchange of views

During the period 6-10 March, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views on each day place special emphasis on specific themes, as outlined in the organization of work adopted by the Preparatory Committee (A/CONF.166/PC/L.26), it being understood that, notwithstanding such themes, speakers may address in their statements any of the topics on the Summit's agenda.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Summit (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

• • •

SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour le Sommet mondial pour le développement social, qui se tiendra du 6 au 12 mars 1995, sont maintenant acceptées.

Les déclarations qui seront faites du 6 au 12 mars seront limitées à sept minutes. Les déclarations d'une durée plus longue pourront être distribuées par écrit. Chaque gouvernement pourra présenter deux déclarations durant le Sommet.

Réunion des chefs d'Etat ou de gouvernement

Les 11 et 12 mars, les déclarations seront faites par les chefs d'Etat ou de gouvernement sur la base d'une liste d'orateurs qui sera établie par le secrétariat, conformément à la pratique antérieure.

Débat général

Durant la période du 6 au 10 mars, un débat général aura lieu. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites chaque jour du débat général mettent l'accent sur des thèmes précis, tel qu'indiqué dans l'organisation des travaux adoptée par le Comité préparatoire (A/CONF.166/PC/L.26), étant entendu que, nonobstant ces thèmes, les orateurs pourront aborder toute autre question inscrite à l'ordre du jour du Sommet.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire du Sommet (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

•

• •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF THE ARRANGEMENTS FOR CONSULTATION WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS, in accordance with Economic and Social Council resolution 1994/305, will be held from 21 to 24 February 1995 in Conference Room 4. The first meeting of the second session will take place on Tuesday, 21 February, from 10 a.m. to 1 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/AC.70/1995/1.

•

• •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième session du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES, conformément à la résolution 1994/305 du Conseil économique et social, aura lieu du 21 au 24 février 1995 dans la salle de conférence 4. La première séance de la deuxième session se tiendra le mardi 21 février de 10 heures à 13 heures. L'ordre du jour provisoire sera publié sous la cote E/AC.70/1995/1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Informal consultations

Informal pre-session consultations will take place among the members of the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization and other interested States on Monday, 13 February 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 6 (Composition of the Bureau and organization of work).

* * *

As announced by the President of the Executive Board of UNICEF at the first regular session of 1995, an informal consultation on the subject of the new regional office for Central and Eastern Europe, the Commonwealth of Independent States and the Baltic States, will be held on Monday, 13 February 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Announcement

As from 6 February 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

There will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 3 p.m. in Conference Room 7.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Consultations officieuses

Les membres du Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation et d'autres Etats intéressés tiendront des consultations officieuses d'avant-session le lundi 13 février 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 6 (Composition du bureau et organisation des travaux).

* * *

Tel qu'annoncé par le Président du Conseil d'administration de l'UNICEF à la première session ordinaire de 1995, des consultations officieuses se tiendront sur la question du nouveau bureau régional pour l'Europe centrale et orientale, la Communauté d'Etats indépendants et les Etats baltes le lundi 13 février 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Avis

A partir du 6 février 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil chaque lundi et vendredi à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

La Présidence du Conseil de sécurité tiendra d'autres réunions d'information officieuses du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardi, mercredi et jeudi à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 8 February 1995

SECURITY COUNCIL

3499th meeting

The situation in Angola

Report of the Secretary-General on the United Nations Angola Verification Mission (UNAVEM II) (S/1995/97 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Algeria, Angola, Brazil, Guinea-Bissau, India, Kenya, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, the Netherlands, Norway, Portugal, Senegal, South Africa, Spain, Sweden, Tunisia, the United Republic of Tanzania, Zaire, Zambia and Zimbabwe, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In response to the request contained in a letter dated 8 February 1995 from the Permanent Representative of Nigeria to the United Nations (S/1995/123), the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the provisional rules of procedure to H.E. Dr. Salim Ahmed Salim, Secretary-General of the Organization of African Unity (OAU).

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1995/117, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council began its consideration of the item on its agenda and heard statements by the Minister for External Relations of Angola, the Minister for External Affairs of Malawi, the representatives of India and Norway, the Minister for Foreign Affairs of Zambia, the representative of Portugal, the Minister for Foreign Affairs of Lesotho, the representatives of Spain and the Netherlands, the Minister of State for African Affairs of Tunisia, the representative of Brazil, the Minister for Foreign Affairs of Namibia, the Minister for Foreign Affairs of South Africa and the representative of Algeria.

The meeting was then suspended.

Upon the resumption of the meeting, the Council heard statements by the representatives of Zimbabwe, Senegal, the United Republic of Tanzania, Guinea-Bissau, Mozambique and Sweden.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1995/117).

Mercredi 8 février 1995

CONSEIL DE SECURITE

3499e séance

La situation en Angola

Rapport du Secrétaire général sur la Mission de vérifi-cation des Nations Unies en Angola (UNAVEM II) (S/1995/97 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Algérie, Angola, Brésil, Guinée-Bissau, Inde, Kenya, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibie, Pays-Bas, Norvège, Portugal, Sénégal, Afrique du Sud, Espagne, Suède, Tunisie, République-Unie de Tanzanie, Zaïre, Zambie et Zimbabwe.

En réponse à la demande contenue dans une lettre datée du 8 février 1995, émanant du Représentant permanent du Nigéria auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1995/123), le Président, avec l'accord du Conseil, adresse une invitation à S.E. M. Salim Ahmed Salim, Secrétaire général de l'Organisation de l'unité africaine (OUA), en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1995/117, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question inscrite à l'ordre du jour en entendant des déclarations du Ministre des relations extérieures de l'Angola, du Ministre des affaires extérieures du Malawi, des représentants de l'Inde et de la Norvège, du Ministre des affaires étrangères de la Zambie, du représentant du Portugal, du Ministre des affaires étrangères du Lesotho, des représentants de l'Espagne et des Pays-Bas, du Ministre d'Etat aux affaires africaines de la Tunisie, du représentant du Brésil, du Ministre des affaires étrangères de la Namibie, du Ministre des affaires étrangères de l'Afrique du Sud et du représentant de l'Algérie.

La séance est suspendue.

A la reprise de la séance, le Conseil entend des déclarations des représentants du Zimbabwe, du Sénégal, de la République-Unie de Tanzanie, de la Guinée-Bissau, du Mozambique et de la Suède.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1995/117).

Before the vote, statements were made by the representatives of Nigeria, China, the Russian Federation, Honduras, France, Italy, Germany and Rwanda.

Decision: The draft resolution (S/1995/117) received 15 votes and was adopted unanimously as resolution 976 (1995).

Following the vote, statements were made by the representatives of the United States, the United Kingdom, Indonesia, Oman, Argentina and the Czech Republic, and by the President, speaking in his capacity as the Minister for Foreign Affairs of Botswana.

The Minister for External Relations of Angola made a statement.

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Nigéria, de la Chine, de la Fédération de Russie, du Honduras, de la France, de l'Italie, de l'Allemagne et du Rwanda.

Décision : Le projet de résolution (S/1995/117) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 976 (1995).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de l'Indonésie, de l'Oman, de l'Argentine et de la République tchèque, ainsi que par le Président, en qualité de Ministre des affaires étrangères du Botswana.

Le Ministre des relations extérieures de l'Angola fait une déclaration.

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Eleventh session — 2nd meeting

Organization of work [1 (b)]

The representative of Trinidad and Tobago introduced document A/AC.237/L.23 on behalf of the Alliance of Small Island States.

The representative of Germany introduced document A/AC.237/L.23/Add.1.

Review of the Annexes to the Convention [4]

Statements were made by the representatives of the Czech Republic and Japan.

The Chairman made a statement.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Designation of a permanent secretariat and arrangements for its functioning: physical location [5 (c)]

Presentations on the hosting of the permanent secretariat were made by the representatives of Canada, Germany, Switzerland and Uruguay.

The representative of Kenya made a statement.

The Chairman made a statement.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Onzième session — 2e séance

Organisation des travaux [1 b)]

Au nom de l'Alliance des petits Etats insulaires, le représentant de la Trinité-et-Tobago présente le document A/AC.237/L.23.

Le représentat de l'Allemagne présente le document A/AC.237/L.23/Add.1.

Examen des annexes de la Convention [4]

Des déclarations sont faites par les représentants de la République tchèque et du Japon.

Le Président prend la parole.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Désignation d'un secrétariat permanent et dispositions relatives à son fonctionnement [5]

Des offres sont faites par les représentants du Canada, de l'Allemagne, de la Suisse et de l'Uruguay d'accueillir le secrétariat permanent.

Le représentant du Kenya fait une déclaration.

Le Président prend la parole.

WORKING GROUP I — 5th meeting

Review of the adequacy of commitments in Article 4, paragraph 2 (a) and (b) [7 (b)]

The Working Group continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of New Zealand, Hungary, France (on behalf of the European Union), Kuwait, Japan, Canada, Denmark, Switzerland and Norway.

6th meeting

Review of the adequacy of commitments in Article 4, paragraph 2 (a) and (b) [7 (b)]

The Working Group continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the Russian Federation, the Netherlands, Australia, Belgium, Sweden, the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Argentina, Saudi Arabia, Kuwait, China, Germany, Mexico, Austria, the United States, Fiji, France, Poland, Colombia, Nigeria, the Islamic Republic of Iran, Uganda, Malaysia, the United Kingdom, Mauritius, Chile, Kenya, Bolivia, Mali and Algeria.

WORKING GROUP II — 5th meeting

The Vice-Chairman of Working Group II (Antigua and Barbuda) made a statement on the outcome of the consultations on the Co-Chairmen's draft decision.

The representative of the United States made a statement.

On the proposal of the Co-Chairmen, the Working Group decided to recommend the text of the draft decision to the Plenary as a recommendation to the Conference of the Parties.

Guidance on programme priorities, eligibility criteria and policies, and on the determination of agreed full incremental costs [8 (a) (i)]

The Working Group continued its consideration of the sub-item.

Statements were made by the representatives of the United States, China, India, the Netherlands, Saudi Arabia, Egypt, the Philippines (on behalf of the Group of 77), Brazil, the Islamic Republic of Iran, Australia, New Zealand, France (on behalf of the European Union), Norway, Japan, Benin, Colombia, the United Kingdom, Kuwait, Sri Lanka and Germany.

GROUPE DE TRAVAIL I — 5e séance

Examen des engagements prévus à l'article 4, paragraphe 2, alinéas a) et b), afin de déterminer s'ils sont adéquats [7 b)]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Nouvelle-Zélande, de la Hongrie, de la France (au nom de l'Union européenne), du Koweït, du Japon, du Canada, du Danemark, de la Suisse et de la Norvège.

6e séance

Examen des engagements prévus à l'article 4, paragraphe 2, alinéas a) et b), afin de déterminer s'ils sont adéquats [7 b)]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Fédération de Russie, Pays-Bas, Australie, Belgique, Suède, Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Argentine, Arabie saoudite, Koweït, Chine, Allemagne, Mexique, Autriche, Etats-Unis, Fidji, France, Pologne, Colombie, Nigéria, République islamique d'Iran, Ouganda, Malaisie, Royaume-Uni, Maurice, Chili, Kenya, Bolivie, Mali et Algérie.

GROUPE DE TRAVAIL II — 5e séance

Le Vice-Président du Groupe de travail II (Antigua-et-Barbuda) fait une déclaration concernant le résultat des consultations tenues sur le projet de décision des Coprésidents.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Sur la proposition des Coprésidents, le Groupe de travail décide de recommander à la plénière le texte du projet de décision en tant que recommandation à la Conférence des parties.

Directives concernant les priorités de programme, les critères d'éligibilité et les politiques, ainsi que la détermination de la "totalité des coûts supplémentaires convenus" [8 a) i)]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Etats-Unis, Chine, Inde, Pays-Bas, Arabie saoudite, Egypte, Philippines (au nom du Groupe des 77), Brésil, République islamique d'Iran, Australie, Nouvelle-Zélande, France (au nom de l'Union européenne), Norvège, Japon, Bénin, Colombie, Royaume-Uni, Koweït, Sri Lanka et Allemagne.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1995

3rd meeting

Transformation of the Committee on Food Aid Policies and Programmes of the World Food Programme into an Executive Board [5]

The Council began its consideration of the item and had before it document E/1995/9.

The Council agreed to the postponement of consideration of the item until the resumed organizational session for 1995.

Full participation by the European Community in the Commission on Sustainable Development [6]

The Council began consideration of the item and had before it documents E/1995/7 and E/1994/L.51.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union) and the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China).

The President of the Council read out a statement.

The representatives of France (on behalf of the European Union), the United States, the Russian Federation and Ukraine read out statements.

The Council then adopted draft decision E/1994/L.51.

After the adoption of the draft decision, statements were made by the representatives of Japan, Mexico, France (on behalf of the European Union) and the United States.

The President of the Council informed the Council that all statements would be reflected verbatim in the account of the proceedings of the day's meeting.

Organization of work

The President of the Council made a statement.

Statements were made by the observers for Algeria and Benin.

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT

Special session 5th meeting

Energy for rural development [2]

The Committee continued its general discussion of the item and heard a statement by Mr. Pinchera.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1995

3e séance

Transformation du Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire du Programme alimentaire mondial en conseil d'administration [5]

Le Conseil commence l'examen de la question (document E/1995/9).

Le Conseil décide de reporter l'examen de la question à la reprise de sa session d'organisation de 1995.

Pleine participation de la Communauté européenne à la Commission du développement durable [6]

Le Conseil commence l'examen de la question (documents E/1995/7 and E/1994/L.51).

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne) et des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Le Président du Conseil donne lecture d'une déclaration.

Le représentant de la France (au nom de l'Union européenne), des Etats-Unis, de la Fédération de Russie et de l'Ukraine donnent lecture de déclarations.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision E/1994/L.51.

Après l'adoption du projet de décision, des déclarations sont faites par les représentants du Japon, du Mexique, de la France (au nom de l'Union européenne) et des Etats-Unis.

Le Président informe le Conseil que toutes les déclarations paraîtront *in extenso* dans le compte rendu des débats de la séance.

Organisation des travaux

Le Président du Conseil fait une déclaration.

Les observateurs de l'Algérie et du Bénin font des déclarations.

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT

Session extraordinaire 5e séance

L'énergie au service du développement rural [2]

Le Comité poursuit le débat général sur la question en entendant une déclaration de M. Pinchera.

The representative of the United Nations Development Programme (UNDP) made a statement.

A statement was also made by the observer for Solar Cookers International, a non-governmental organization in consultative with the Economic and Social Council (Roster).

Biomass for energy [3]

The Committee began its consideration of the item and heard statements by Mr. Turkenburg, Mr. Zhang and Mr. Pinchera.

The Chairman also made a statement.

Organization of work

The Committee continued its consideration of the structure of its report.

A statement was made by the Chairman.

Statements were also made by Mr. Shawkat, Mr. Pinchera and Mr. Devin.

The Chief of the Energy and Natural Resources Branch made a statement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-second session
United Nations office at Vienna

WEDNESDAY, 8 FEBRUARY 1995

452nd meeting

General exchange of views [3]

The Subcommittee concluded its consideration of the item and heard statements by the observers of the International Telecommunications Union (ITU) and the International Astronautical Federation (IAF).

United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system [4]

The Subcommittee began its debate on the item and heard statements by the representatives of Japan, Argentina, China, Morocco and Chile, as well as by the representatives

Le représentant du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) fait une déclaration.

Une déclaration est également faite par l'observateur de Solar Cookers International (organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (Liste)).

Utilisation de la biomasse pour la production d'énergie [3]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations de M. Turkenburg, M. Zhang et M. Pinchera.

Le Président prend également la parole.

Organisation des travaux

Le Comité poursuit l'examen du format du rapport.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par M. Shawkat, M. Pinchera et M. Devin.

Le Chef du Service de l'énergie et des ressources naturelles fait une déclaration.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-deuxième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 8 FEVRIER 1995

452e séance

Débat général [3]

Le Sous-Comité termine le débat général en entendant des déclarations des observateurs de l'Union internationale des télécommunications (UIT) et de la Fédération internationale d'astronautique (FIA).

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales dans le cadre du système des Nations Unies [4]

Le Sous-Comité commence le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants du Japon, de l'Argentine, de la Chine, du Maroc et du Chili, ainsi que des

of UNESCO and FAO, and by the observer of the International Society for Photogrammetry and Remote Sensing (ISPRS).

The Expert on Space Applications made a statement.

Organization of work

The Subcommittee decided to invite the observer for Slovakia to participate in the session.

453rd meeting

United Nations Programme on Space Applications and the co-ordination of space activities within the United Nations system [4]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [5]

The Subcommittee began its consideration of the two items and heard statements by the representatives of France, Australia, Uruguay, Germany and Cuba, as well as by the observer of the European Space Agency (ESA).

Organization of work

The Subcommittee agreed that in place of Mr. Nasim Shah (Pakistan) Dr. M. Jameel, Minister (Technical) of Pakistan, would serve as Chairman of the Working Group of the Whole to Evaluate the Implementation of the Recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful of Outer Space (UNISPACE 82) for the current session.

Special presentations

At the end of the meeting, the Subcommittee heard special presentations.

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Ninth session — 35th meeting

The Working Group of the Whole began its consideration with a statement by its Chairman, Dr. M. Jameel (Pakistan).

Statements were made by the representatives of France, Austria, India, Colombia, the United States and Argentina.

représentants de l'UNESCO et de la FAO et l'observateur de la Société internationale de photogrammétrie et télédétection (SIP).

Le Spécialiste des applications des techniques spatiales fait une déclaration.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter l'observateur de la Slovaquie à participer à la session.

453e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales dans le cadre du système des Nations Unies [4]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [5]

Le Sous-Comité commence l'examen de ces deux questions en entendant des déclarations des représentants de la France, de l'Australie, de l'Uruguay, de l'Allemagne et de Cuba, ainsi que de l'observateur de l'Agence spatiale européenne (ASE).

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide M. M. Jameel, Ministre (technique) du Pakistan, au lieu de M. Nasim Shah (Pakistan), présidera le Groupe de travail plénier chargé d'évaluer l'application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique.

Exposés spéciaux

A la fin de la séance, le Sous-Comité entend des exposés spéciaux.

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Neuvième session — 35e séance

Le Groupe de travail plénier commence ses délibérations en entendant une déclaration du Président, M. M. Jameel (Pakistan).

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, de l'Autriche, de l'Inde, de la Colombie, des Etats-Unis et de l'Argentine.

The Working Group decided to establish an open-ended drafting group to prepare the text of its report on the items before it.

Le Groupe de travail décide de créer un groupe de rédaction à composition non limitée chargé de préparer le texte de son rapport sur les questions dont il est saisi.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol of 1993 extending the International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, with amendments, done at Geneva on 10 March 1993

Ratification: Algeria (8 February 1995)*

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Finland (7 February 1995)*
Oman (8 February 1995)*

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Accession: Oman (8 February 1995)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Kiribati, Lesotho (7 February 1994)*
Oman (8 February 1995)*

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Oman (8 February 1995)*

CORRIGENDUM

The following entry appearing in this section on Saturday, 28 January 1995 (*Journal* No. 1995/19, p. 9) should be considered null and void:

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Signature and ratification: Fiji (27 January 1995)*

and replaced by the following entry :

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Protocole de 1993 portant reconduction de l'Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, avec amendements audit accord, fait à Genève le 10 mars 1993

Ratification : Algérie (8 février 1995*)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Finlande (7 février 1995*)
Oman (8 février 1995*)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Adhésion : Oman (8 février 1995*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Kiribati, Lesotho (7 février 1995*)
Oman (8 février 1995*)

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Oman (8 février 1995*)

RECTIFICATIF

La rubrique suivante parue dans la présente section le samedi 28 janvier 1995 (*Journal* No 1995/19, p. 9) doit être considérée comme nulle et non avenue :

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Signature et ratification : Fidji (27 janvier 1995*)

et remplacée par la rubrique suivante :

* Date de réception des documents pertinents.

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Signature and provisional application : Fiji (27 January 1995)

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Signature et application provisoire : Fidji (27 janvier 1995)

ANNOUNCEMENTS

Meeting			Réunion		
Thursday, 9 February 1995			*Jeudi 9 février 1995*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m. 2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 4	13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 4

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-02579

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

FRIDAY, 10 FEBRUARY 1995 — No. 1995/28 — VENDREDI 10 FEVRIER 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 10 February 1995

Vendredi 10 février 1995

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Rwanda (S/1995/65 and S/1995/107)
- Other matters

CONSEIL DE SECURITE

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Rwanda (S/1995/65 et S/1995/107)
- Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Eleventh session

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Informal consultations on the rules of procedure of the Conference of the Parties and of its subsidiary bodies (A/AC. 237/L.22/Rev.1) (item 6)

3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting	Conference Room 2

1. Arrangements for the first session of the Conference of the Parties, including the provisional agenda [2] (A/AC.237/78 and Add.1 and 2)

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Onzième session

PLENIERE

10 heures à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur le règlement intérieur de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires (A/AC. 237/L.22/Rev.1) (point 6)

15 heures à 18 heures	3e séance	Salle de conférence 2

1. Dispositions concernant la première session de la Conférence des Parties, y compris l'ordre du jour provisoire [2] (A/AC.237/78 et Add.1 et 2)

2. Review of the activities of the interim secretariat, including review of extrabudgetary funds [10] (A/AC.237/80)

3. Designation of a permanent secretariat and arrangements for its functioning [5] (A/AC.237/79)

   (a) Institutional linkages (A/AC.237/79/Add.1)

   (b) Financial rules of the Conference of the Parties and of its subsidiary bodies (A/AC.237/79/Add.2 and 3)

   (c) Physical location (A/AC.237/79/Add.4)

WORKING GROUP I

10 a.m.	9th meeting	Conference Room 1

1. Criteria for joint implementation [7 (c)] (A/AC.237/Misc. 44)

   Continuation of general discussion

2. The roles of the subsidiary bodies established by the Convention [7 (e)] (A/AC.237/85)

   Continuation of general discussion

Morning*-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Methodological issues [7 (d)]

3 p.m.	10th meeting	Conference Room 1

The roles of the subsidiary bodies established by the Convention [7 (e)] (A/AC.237/85)

Continuation of general discussion

Afternoon**-6 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Methodological issues [7 (d)]

First review of information communicated by each Party included in Annex I [7 (a)]

* Following the adjournment of the 9th meeting of the Working Group.

** Following the adjournment of the 10th meeting of the Working Group.

2. Examen des activités du secrétariat intérimaire, y compris les fonds extrabudgétaires [10] (A/AC.237/80)

3. Désignation d'un secrétariat permanent et dispositions relatives à son fonctionnement [5] (A/AC.237/79)

   a) Liens institutionnels (A/AC.237/79/Add.1)

   b) Règles de gestion financière de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires (A/AC.237/79/Add.2 et 3)

   c) Lieu d'implantation (A/AC.237/79/Add.4)

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures	9e séance	Salle de conférence 1

1. Critères relatifs à une application conjointe de la Convention [7 c)] (A/AC.237/Misc.44)

   Suite du débat général

2. Fonctions des organes subsidiaires créés par la Convention [7 e)] (A/AC.237/85)

   Suite du débat général

Matin* jusqu'à 13 heures	séance officieuse	Salle conférence 1

Questions méthodologiques [7 d)]

15 heures	10e séance	Salle de conférence 1

Fonctions des organes subsidiaires créés par la Convention [7 e)] (A/AC.237/85)

Suite du débat général

Après-midi** jusqu'à 18 heures	séance officieuse	Salle conférence 1

Questions méthodologiques [7 d)]

Premier examen des informations communiquées par chacune des Parties visées à l'annexe I de la Convention [7 a)]

* A l'issue de la 9e séance du Groupe de travail.

** A l'issue de la 10e séance du Groupe de travail.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.- 1 p.m.	22nd meeting	Conference Room 3

Documents A/AC.240/1995/L.3 and A/AC.240/1995/CRP.2

COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	22e séance	Salle de conférence 3

Documents A/AC.240/1995/L.3 et A/AC.240/1995/CRP.2

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON VERIFICATION IN ALL ITS ASPECTS, INCLUDING THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

Third session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LA VERIFICATION DANS TOUS SES ASPECTS, Y COMPRIS LE ROLE DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

- Revised estimates under sections 3A, 3B, 3C, 4, 8, 15, 24 and 28 and income section 1

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

- Montants estimatifs révisés au titre des chapitres 3A, 3B, 3C, 4, 8, 15, 24 et 28 et du chapitre premier des recettes

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

WORKING GROUP ON OPERATION OF THE POST ADJUSTMENT SYSTEM

10.30 a.m.- 12.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
2 p.m.- 5.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE FONCTIONNEMENT DU SYSTEME DES AJUSTEMENTS

10 h 30 à 12 h 30	séance privée	Salle conférence 9
14 heures à 17 h 30	séance privée	Salle conférence 9

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1995

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	6th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Election of the Bureau [1]
2. Joint and Co-sponsored Programme on HIV/SIDA [9]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/1995/2 and Add.1, E/1995/8; E/1995/13; E/1995/L.1 and L.2)
4. Basic programme of work of the Council [3] (E/1995/1 and Add.1; E/1995/L.2, L.4 and L.5)
5. Committee for Development Planning [4] (E/1995/L.3)
6. Agenda for development [8]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1995

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Election du bureau [1]
2. Programme commun et co-parrainé sur le VIH/sida [9]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/1995/2 et Add.1, E/1995/8; E/1995/13; E/1995/L.1 et L.2)
4. Programme de travail de base du Conseil [3] (E/1995/1 et Add.1; E/1995/L.2, L.4 and L.5)
5. Comité de la planification du développement [4] (E/1995/L.3)
6. Agenda pour le développement [8]

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT

Special session

3 p.m.-6 p.m.	7th meeting	Conference Room 4

1. Energy for rural development [2]
2. Biomass for energy [3]

Continuation of general discussion

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT

Session extraordinaire

15 heures à 18 heures	7e séance	Salle de conférence 4

1. L'énergie au service du développement rural [2]
2. Utilisation de la biomasse pour la production d'énergie [3]

Suite du débat général

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 10 February 1995

GROUP OF 77
(on climate change)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
1.45 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

NON-ALIGNED MOVEMENT: PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES
(on climate change)

1.15 p.m.-2.15 p.m.	closed meeting	Conference Room D

* * *

There will be a closed meeting of the JUSCANZ GROUP (Australia, Canada, Iceland, Japan, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland and United States) of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE *today*, 10 February 1995, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room C.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 10 février 1995

GROUPE DES 77
(sur les changements climatiques)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
13 h 45 à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES
(sur les changements climatiques)

13 h 15 à 14 h 15	réunion privée	Salle de conférence D

* * *

Une réunion privée du GROUPE JUSCANZ (Australie, Canada, Etats-Unis, Islande, Japon, Mexique, Nouvelle-Zélande, Norvège et Suisse) du COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES aura lieu *aujourd'hui* 10 février 1995 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence C.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 1st (closed) meeting of the WORKING GROUP of the COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE will be held on Monday, 13 February 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The first part of the resumed session of the FIFTH COMMITTEE will begin on Wednesday, 22 February 1995, at 10 a.m. in Conference Room 3. During that session, which will be of a six-week duration, the Committee will consider the following agenda items: 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations), 107 (Programme budget for the biennium 1994-1995), 108 (Programme planning), 113 (Human resources management), 117 (Financing of the United Nations Angola Verification Mission), 118 (Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991)), 119 (Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara), 120 (Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador), 121 (Financing and liquidation of the United Nations Transitional Authority in Cambodia), 123 (Financing of the United Nations Operation in Somalia), 124 (Financing of the United Nations Operation in Mozambique), 128 (Financing of the United Nations Mission in Haiti), 130 (Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda), 131 (Financing of the United Nations Military Liasen Team in Cambodia), 132 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations), 146 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991), 162 (Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan) and 17 (Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments). The tentative status of documentation for the first part of the resumed session is available in the office of the Secretary of the Fifth Committee (S-2700-F).

* * *

WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the World Summit for Social Development, which will take place from 6 to 12 March 1995, are now being accepted.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 1re séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL du COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN aura lieu le lundi 13 février 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

La première partie de la reprise de session de la CINQUIEME COMMISSION commencera le mercredi 22 février 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 3. Durant cette session, d'une durée de six semaines, la Commission examinera les points de l'ordre du jour suivants : 105 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies), 107 (Budget-programme pour l'exercice biennal 1994-1995), 108 (Planification des programmes), 113 (Gestion des ressources humaines), 117 (Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola), 118 (Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité), 119 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental), 120 (Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en El Salvador), 121 (Financement et liquidation de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge), 123 (Financement de l'Opération des Nations Unies en Somalie), 124 (Financement de l'Opération des Nations Unies au Mozambique), 128 (Financement de la Mission des Nations Unies en Haïti), 130 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda), 131 (Financement de l'Equipe de liaison militaire des Nations Unies au Cambodge), 132 (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies), 146 (Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991), 162 (Financement de la Mission d'observation au Tadjikistan) et 17 (Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations). L'état provisoire de la documentation pour la première partie de la reprise de session est disponible au bureau du Secrétaire de la Cinquième Commission (S-2700-F).

* * *

SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour le Sommet mondial pour le développement social, qui se tiendra du 6 au 12 mars 1995, sont maintenant acceptées.

Statements to be presented from 6 to 12 March will be limited to seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Summit.

Meeting of heads of State or Government

On 11 and 12 March, statements will normally be presented by heads of State or Government on the basis of a speakers' list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

General exchange of views

During the period 6-10 March, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views on each day place special emphasis on specific themes, as outlined in the organization of work adopted by the Preparatory Committee (A/CONF.166/PC/L.26), it being understood that, notwithstanding such themes, speakers may address in their statements any of the topics on the Summit's agenda.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Summit (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF THE ARRANGEMENTS FOR CONSULTATION WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS, in accordance with Economic and Social Council resolution 1994/309, will be held from 21 to 24 February 1995 in Conference Room 4. The first meeting of the second session will take place on Tuesday, 21 February, from 10 a.m. to 1 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/AC.70/1995/1.

* * *

The twenty-eighth session of the POPULATION COMMISSION will be held at Headquarters from 21 February to 2 March 1995 in Conference Room 1. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/1995/1 and L.1.

Les déclarations qui seront faites du 6 au 12 mars seront limitées à sept minutes. Les déclarations d'une durée plus longue pourront être distribuées par écrit. Chaque gouvernement pourra présenter deux déclarations durant le Sommet.

Réunion des chefs d'Etat ou de gouvernement

Les 11 et 12 mars, les déclarations seront faites par les chefs d'Etat ou de gouvernement sur la base d'une liste d'orateurs qui sera établie par le secrétariat, conformément à la pratique antérieure.

Débat général

Durant la période du 6 au 10 mars, un débat général aura lieu. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites chaque jour du débat général mettent l'accent sur des thèmes précis, tel qu'indiqué dans l'organisation des travaux adoptée par le Comité préparatoire (A/CONF.166/PC/L.26), étant entendu que, nonobstant ces thèmes, les orateurs pourront aborder toute autre question inscrite à l'ordre du jour du Sommet.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire du Sommet (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième session du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES, conformément à la résolution 1994/309 du Conseil économique et social, aura lieu du 21 au 24 février 1995 dans la salle de conférence 4. La première séance de la deuxième session se tiendra le mardi 21 février de 10 heures à 13 heures. L'ordre du jour provisoire sera publié sous la cote E/AC.70/1995/1.

* * *

La vingt-huitième session de la COMMISSION DE LA POPULATION se tiendra au Siège du 21 février au 2 mars 1995 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.9/1995/1 et L.1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the NON-ALIGNED MOVEMENT OPEN-ENDED WORKING GROUP FOR THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL on Monday, 13 February 1995, at 10 a.m. The conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

Informal pre-session consultations will take place among the members of the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization and other interested States on Monday, 13 February 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 6 (Composition of the Bureau and organization of work).

* * *

As announced by the President of the Executive Board of UNICEF at the first regular session of 1995, an informal consultation on the subject of the new regional office for Central and Eastern Europe, the Commonwealth of Independent States and the Baltic States, will be held on Monday, 13 February 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

*

* *

A closed meeting on the global trade point initiative, launched at the United Nations International Symposium on Trade Efficiency, will take place on Wednesday, 15 February 1995, from 10 a.m. to 12 noon. The meeting is organized by the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD).

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SECURITE DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES tiendra une réunion privée le lundi 13 février 1995 à 10 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

Les membres du Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation et d'autres Etats intéressés tiendront des consultations officieuses d'avant-session le lundi 13 février 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 6 (Composition du bureau et organisation des travaux).

* * *

Tel qu'annoncé par le Président du Conseil d'administration de l'UNICEF à la première session ordinaire de 1995, des consultations officieuses se tiendront sur la question du nouveau bureau régional pour l'Europe centrale et orientale, la Communauté d'Etats indépendants et les Etats baltes le lundi 13 février 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

*

* *

Une réunion privée sur l'initiative pour un centre commercial mondial, lancée au Colloque international des Nations Unies sur l'efficacité commerciale, aura lieu le mercredi 15 février 1995 de 10 heures à midi. La réunion est organisée par la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement.

Announcement

As from 6 February 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

There will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 3 p.m. in Conference Room 7.

Avis

A partir du 6 février 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil chaque lundi et vendredi à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

La Présidence du Conseil de sécurité tiendra d'autres réunions d'information officieuses du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardi, mercredi et jeudi à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 9 February 1995

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
Eleventh session

WORKING GROUP I — 7th meeting

Review of the adequacy of commitments in Article 4, paragraph 2 (a) and (b) [7 (b)]

The Working Group continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Brazil, Nigeria, Bangladesh, India, Egypt, Thailand, the Federated States of Micronesia and the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China).

The Working Group thus concluded its general discussion of agenda item 7 (b).

Criteria for joint implementation [7 (c)]

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by a representative of the INC/FCCC Secretariat.

A statement was made by the representative of the United States.

8th meeting

Criteria for joint implementation [7 (c)]

The Working Group continued consideration of the item and heard statements by the representatives of France, Japan, China, the Czech Republic, Australia, Canada, Saudi Arabia, Chile, Kuwait, South Africa, the Russian Federation, Costa Rica, Argentina, the Islamic Republic of Iran, Nigeria, Colombia, the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China) and Mauritius.

WORKING GROUP II — 6th meeting

Guidance on programme priorities, eligibility criteria and policies, and on the determination of "agreed full incremental costs" [8 (a) (i)]

The Working Group continued its consideration of the sub-item.

Jeudi 9 février 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Onzième session

GROUPE DE TRAVAIL I — 7e séance

Examen des engagements prévus à l'article 4, paragraphe 2, alinéas a) et b), afin de déterminer s'ils sont adéquats [7 b)]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Brésil, du Nigéria, du Bangladesh, de l'Inde, de l'Egypte, de la Thaïlande, des Etats fédérés de Micronésie et des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur l'alinéa b) du point 7.

Critères relatifs à une application conjointe de la Convention [7 c)]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire d'un représentant du secrétariat du Comité intergouvernemental de négociation.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

8e séance

Critères relatifs à une application conjointe de la Convention [7 c)]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : France, Japon, Chine, République tchèque, Australie, Canada, Arabie saoudite, Chili, Koweït, Afrique du Sud, Fédération de Russie, Costa Rica, Argentine, République islamique d'Iran, Nigéria, Colombie, Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et Maurice.

GROUPE DE TRAVAIL II — 6e séance

Directives concernant les priorités de programme, les critères d'éligibilité et les politiques, ainsi que la détermination de la "totalité des coûts supplémentaires convenus" [8 a) i)]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question.

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, Australia, France (on behalf of the European Union), the United Kingdom, Colombia, Sri Lanka, Germany, Algeria, Saudi Arabia and Kuwait.

7th meeting

Organization of work

The Co-Chairman made a statement.

Provision to developing country Parties of technical and financial support [9]

The Working Group began its consideration of the sub-item.

A representative from the Secretariat of the INC/FCCC made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Antigua and Barbuda, Peru, India, the Philippines, the United States, Poland, the Russian Federation, Lesotho and Algeria.

The representatives from UNEP, GEF and UNITAR, as well as the representative from the Secretariat of the INC/FCCC, replied to questions raised.

Modalities (arrangements under Article 11.3, including funding needs) [8 (a) (ii)]

The Co-Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of the Philippines, Colombia, the United States, France and India.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Etats-Unis, Australie, France (au nom de l'Union européenne), Royaume-Uni, Colombie, Sri Lanka, Allemagne, Algérie, Arabie saoudite et Koweït.

7e séance

Organisation des travaux

Le Coprésident fait une déclaration.

Octroi d'un concours technique et financier aux pays en développement Parties à la Convention [9]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question.

Un représentant du secrétariat du Comité intergouvernemental de négociation fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants d'Antigua-et-Barbuda, du Pérou, de l'Inde, des Philippines, des Etats-Unis, de la Pologne, de la Fédération de Russie, du Lesotho et de l'Algérie.

Les représentants du PNUE, de la FEM et de l'UNITAR, ainsi que le représentant du secrétariat du Comité intergouvernemental de négociation, répondent aux questions posées.

Modalités (arrangements au titre de l'article 11.3, y compris les moyens financiers nécessaires) [8 a) i)]

Le Coprésident fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines, de la Colombie, des Etats-Unis, de la France et de l'Inde.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1995

4th meeting

Elections, nominations and confirmations [7]

The Council began its consideration of the item.

Elections postponed from previous sessions

Committee on Food Aid Policies and Programmes

The Council elected, by acclamation, the Philippines and Argentina for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1997.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1995

4e séance

Elections, présentations de candidatures et confirmation des candidatures [7]

Le Conseil commence l'examen de la question.

Elections reportées de sessions précédentes

Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire

Par acclamation, le Conseil élit les Philippines et l'Argentine pour un mandat prenant effet à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1997.

Commission on Crime Prevention and Criminal Justice

The Council elected, by acclamation, Thailand for a term to begin on the date of election and expiring on 31 December 1997.

International Narcotics Control Board

Mr. Desire Nkounkou (Congo) and Mr. Conor Murphy (Ireland) served as tellers.

The representatives of Sri Lanka and Cuba made statements.

The representatives of Uruguay and Nigeria announced the withdrawal of their countries' candidatures.

By secret ballot, the Council proceeded to appoint one member to the International Narcotics Control Board from among the candidates nominated by Governments.

The results of the ballot were as follows:

	Votes
Dil Jan Khan (Pakistan)	36
Nelia Cortes-Maramba (Philippines)	3
Witold Wieniawski (Poland)	3
Mustafa Aksin (Turkey)	2
Fatoumata Oury Diallo (Guinea)	1
Mohsen Kchouk (Tunisia)	1
Luis A. Vasconez Suarez (Ecuador)	1
Philip Lazarov (Bulgaria)	1

Having obtained the required majority of 25, Dil Jan Khan (Pakistan) was appointed to the Board.

The representative of Pakistan made a statement.

Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting

The Council postponed the nomination of one member from African States Group for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1997 and from the Latin American and Caribbean States Group two members for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1997 and one member for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1996.

Committee on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development

The Council postponed the nomination of three members from the African States Group for a term beginning on the date of election.

Commission pour la prévention du crime et la justice pénale

Par acclamation, le Conseil élit la Thaïlande pour un mandat prenant effet à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1997.

Organe international de contrôle des stupéfiants

M. Desire Nkounkou (Congo) et M. Conor Murphy (Irlande) font fonction de scrutateurs.

Les représentants de Sri Lanka et de Cuba font des déclarations.

Les représentants de l'Uruguay et Nigéria annoncent le retrait des candidatures de leurs pays.

Au scrutin secret, le Conseil nomme un membre de l'Organe international de contrôle des stupéfiants à élire parmi les candidats proposés par leurs gouvernements.

Le résultat du vote est le suivant :

	Voix
Dil Jan Khan (Pakistan)	36
Nelia Cortes-Maramba (Philippines)	3
Witold Wieniawski (Pologne)	3
Mustafa Aksin (Turquie)	2
Fatoumata Oury Diallo (Guinée)	1
Mohsen Kchouk (Tunisie)	1
Luis A. Vasconez Suarez (Equateur)	1
Philip Lazarov (Bulgarie)	1

Ayant obtenu la majorité requise de 25 voix, Dil Jan Khan (Pakistan) est nommé membre de l'Organe.

Le représentant du Pakistan fait une déclaration.

Groupe intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication

Le Conseil reporte la nomination d'un membre à choisir parmi les Etats africains pour un mandat prenant effet à la date de l'élection et expirant le 3 décembre 1997, de deux membres à choisir parmi les Etats d'Amérique latine et des Caraïbes pour un mandat prenant effet à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1997 et d'un membre pour un mandat prenant effet à partir de la date de l'élection et venant à expiration le 31 décembre 1996.

Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement

Le Conseil reporte la nomination de trois membres à choisir parmi les Etats africains pour un mandat prenant effet à la date de l'élection.

Committee on Non-governmental Organizations

The Council postponed the nomination of one member from the African States Group for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1998.

Population Commission

The Council postponed the nomination of one member from the African States Group for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1997.

Commission on Science and Technology for Development

The Council postponed the nomination of two members from the Western European and Other States Group for a term beginning on the date of election.

Nominations postponed from previous sessions

World Food Council

The Council nominated Albania from the Eastern European States Group for election by the General Assembly at its forty-ninth session for a term beginning on the date of election and to expire on 31 December 1997.

The Council postponed the nomination of two members from the Western European and Other States Group for a term of office beginning on the date of election and expiring on 31 December 1997 and one member from the Eastern European States Group and one member from the Western European and Other States Group for a term of office beginning on the date of election and expiring on 31 December 1996.

The observer for Albania made a statement.

Confirmations

The Council confirmed the nominations contained in E/1995/3.

Comité chargé des organisations non gouvernementales

Le Conseil reporte la nomination d'un membre à choisir parmi les Etats africains pour un mandat prenant effet à la date de l'élection et venant à expiration le 31 décembre 1998.

Commission de la population

Le Conseil reporte la nomination d'un membre à choisir parmi les Etats africains pour un mandat prenant effet à la date de l'élection et venant à expiration le 31 décembre 1997.

Commission de la science et de la technique au service du développement

Le Conseil reporte la nomination de deux membres à choisir parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats pour un mandat prenant effet à partir de la date de l'élection.

Présentations de candidatures reportées de sessions précédentes

Conseil mondial de l'alimentation

Le Conseil désigne l'Albanie choisie parmi les Etats d'Europe orientale pour élection par l'Assemblée générale à sa quarante-neuvième session pour un mandat prenant effet à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1997.

Le Conseil reporte la nomination de deux membres à choisir parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats pour un mandat prenant effet à partir de la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1997, d'un membre à choisir parmi les Etats d'Europe orientale et d'un membre à choisir parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats pour un mandat prenant effet à partir de la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1996.

L'observateur de l'Albanie fait une déclaration.

Confirmations

Le Conseil confirme les nominations figurant dans le document E/1995/3.

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT
Special session 6th meeting

Energy for rural development [2]

The Committee continued its general discussion of the item.

The representative of the World Bank made a presentation on energy in the rural sector.

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT
Session extraordinaire 6e séance

L'énergie au service du développement rural [2]

Le Comité poursuit le débat général sur la question.

Le représentant de la Banque mondiale fait un exposé sur l'énergie au service du développement rural.

Biomass for energy [3]

The Committee continued its consideration of the item and heard statements by Mr. Isaza, Mr. Turkenburg, Mr. Volfberg, Mr. Boumaour, Mr. Bozzo, Mr. Pinchera, Mr. Devin, Mr. Hein, Mr. Gutermuth and Mr. Zhang.

The representative of FAO also made a statement.

The Chairman made a statement.

The Chief of the Energy and Natural Resources Branch made a statement.

Organization of work

The Secretary of the Committee announced that the next meeting of the Committee would take place on Friday 10 February, at 3 p.m.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-second session
United Nations office at Vienna

THURSDAY, 9 FEBRUARY 1995

454th meeting

United Nations Programme on Space Applications and the co-ordination of space activities within the United Nations system [4]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [5]

The Subcommittee continued its joint consideration of the two items with statements by the representatives of the Philippines, Mexico, Brazil, Indonesia and India.

455th meeting

The Subcommittee continued its joint consideration of agenda items 4 and 5 with statements by the representatives of France, the Philippines, the United States, Germany, the United Kingdom, Japan, Argentina and China and concluded its consideration of item 4.

The Expert on Space Applications made a statement.

Utilisation de la biomasse pour la production d'énergie [3]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations de M. Isaza, M. Turkenburg, M. Volfberg, M. Boumaour, M. Bozzo, M. Pinchera, M. Devin, M. Hein, M. Gutermuth et M. Zhang.

Le représentant de la FAO prend la parole.

Le Président fait une déclaration.

Le Chef du Service de l'énergie et des ressources naturelles fait une déclaration.

Organisation des travaux

Le Secrétaire du Comité annonce que la prochaine séance du Comité aura lieu le vendredi 10 février à 15 heures.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-deuxième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 9 FEVRIER 1995

454e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales dans le cadre du système des Nations Unies [4]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [5]

Le Sous-Comité poursuit l'examen commun de ces deux questions en entendant des déclarations des représentants des Philippines, du Mexique, du Brésil, de l'Indonésie et de l'Inde.

455e séance

Le Sous-Comité poursuit l'examen commun des points 4 et 5 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la France, des Philippines, des Etats-Unis, de l'Allemagne, du Royaume-Uni, du Japon, de l'Argentine et de la Chine. Il termine ainsi l'examen du point 4.

Le Spécialiste des applications des techniques spatiales fait une déclaration.

Questions relating to space transportation systems and their implications for future activities in space [9]

The Subcommittee began its debate on the item and heard a statement by the representatives of India.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit, examination of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to space communications developments, taking particular account of the needs and interests of developing countries [10]

The Subcommittee began its debate on the item and heard statements by the representatives of Ecuador, the Russian Federation, the Czech Republic, Cuba and Colombia.

Special presentations

At the end of the meeting, the Subcommittee heard special presentations.

Les systèmes de transport spatial et leurs incidences sur l'avenir des activités spatiales [9]

Le Sous-Comité commence l'examen de cette question en entendant une déclaration du représentant de l'Inde.

L'orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques; utilisation et applications, y compris, notamment, en matière de communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte particulièrement tenu des besoins et des intérêts des pays en développement [10]

Le Sous-Comité commence le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants de l'Equateur, de la Fédération de Russie, de la République tchèque, de Cuba et de la Colombie.

Exposés spéciaux

A la fin de la séance, le Sous-Comité entend des exposés spéciaux.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 8 of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, 1966, adopted at the Fourteenth Meeting of the States Parties on 15 January 1992

Acceptance: Canada (8 February 1995)*

Amendments to articles 17 (7) and 18 (5) of the 1984 Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the Conference of the States Parties on 9 September 1992

Acceptance: Canada (8 February 1995)*

Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, done at New York on 10 June 1958

Accession: Venezuela (8 February 1995)*

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Ukraine (7 February 1995)*
Accession: Cambodia (9 February 1995*)

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendement à l'article 8 de la Convention internationale de 1966 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, adopté par la Quatorzième réunion des Etats parties le 15 janvier 1992

Acceptation : Canada (8 février 1995*)

Amendements aux articles 17 (7) et 18 (5) de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptés par la Conférence des Etats parties le 9 septembre 1992

Acceptation : Canada (8 février 1995*)

Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères, faite à New York le 10 juin 1958

Adhésion : Venezuela (8 février 1995*)

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Ukraine (7 février 1995*)
Adhésion : Cambodge (9 février 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-02580

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

SATURDAY, 11 FEBRUARY 1995 — No. 1995/29 — SAMEDI 11 FEVRIER 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 13 February 1995

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Eleventh session

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	4th meeting	Conference Room 2

Review of progress in the session

Morning*-1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Informal consulations on the rules of procedure of the Conference of the Parties and of its subsidiary bodies (A/AC.237/L.22/Rev.1) (item 6)

3 p.m.-6 p.m.	5th meeting	Conference Room 2

1. Designation of a permanent secretariat and arrangements for its functioning [5] (A/AC.237/79 and Add.5)

   (a) Institutional linkages (A/AC.237/79/Add.1 and Add.6)

* Following the adjournment of the 4th plenary meeting of the Committee.

Lundi 13 février 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Onzième session

PLENIERE

10 heures à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 2

Etat d'avancement des travaux de la session

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur le règlement intérieur de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires (A/AC.237/L.22/Rev.1) (point 6)

15 heures à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 2

1. Désignation d'un secrétariat permanent et dispositions relatives à son fonctionnement [5] (A/AC.237/79 et Add.5)

   a) Liens institutionnels (A/AC.237/79/Add.1 et Add.6)

* A l'issue de la 4e séance plénière du Comité.

(b) Financial rules of the Conference of the Parties and of its subsidiary bodies (A/AC.237/79/Add.2 and Corr.1 and 2, and Add.3)

(c) Physical location (A/AC.237/79/Add.4 and Misc.45)

2. Rules of procedure of the Conference of the Parties and of its subsidiary bodies [6] (A/AC.237/L.22/Rev.1)

WORKING GROUP I

Morning*- 1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

First review of information communicated by each Party included in Annex I [7 (a)]

The roles of the subsidiary bodies established by the Convention [7 (e)]

* Following the adjournment of the 4th plenary meeting of the Committee.

b) Règles de gestion financière de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires (A/AC.237/79/Add.2 et Corr.1 et 2, et Add.3)

c) Lieu d'implantation (A/AC.237/79/Add.4 et Misc.45)

2. Règlement intérieur de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires [6] (A/AC.237/L.22/Rev.1)

GROUPE DE TRAVAIL I

Matin* jusqu'à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1

Premier examen des informations communiquées par chacune des Parties visées à l'annexe I de la Convention [7 a)]

Fonctions des organes subsidiaires créés par la Convention [7 e)]

* A l'issue de la 4e séance plénière du Comité.

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

WORKING GROUP

10.30 a.m.- 1 p.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 5

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

GROUPE DE TRAVAIL

10 h 30 à 13 heures	1re séance (privée)	Salle de conférence 5

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

- UNAVEM
- Conditions of service and allowances of the members of the International Tribunal

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

- UNAVEM
- Conditions d'emploi et indemnités des membres du Tribunal international

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

ADVISORY COMMITTEE ON POST ADJUSTMENT QUESTIONS

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS D'AJUSTEMENTS

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle conférence 9

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT

Special session

10 a.m.-1 p.m.	8th meeting	Conference Room 4

1. Energy for rural development [2]

Continuation of general discussion

2. Development of energy resources in developing countries [4]

General discussion

3 p.m.-6 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT

Session extraordinaire

10 heures à 13 heures	8e séance	Salle de conférence 4

1. L'énergie au service du développement rural [2]

Suite du débat général

2. Mise en valeur des ressources énergétiques des pays en développement [4]

Débat général

15 heures à 18 heures	séance officieuse	Salle de conférence 4

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Monday, 13 February 1995

Lundi 13 février 1995

GROUP OF 77
(on climate change)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 8
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUPE DES 77
(sur les changements climatiques)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the draft platform of the Fourth World Conference on Women)

10 a.m. 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur le projet de plate-forme de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

NON-ALIGNED MOVEMENT: WORKING GROUP FOR THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : GROUPE DE TRAVAIL SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SECURITE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES
(on climate change)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES
(sur les changements climatiques)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8

There will be a closed meeting of the JUSCANZ GROUP (Australia, Canada, Iceland, Japan, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland and United States) of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE on Monday, 13 February 1995, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room C.

Une réunion privée du GROUPE JUSCANZ (Australie, Canada, Etats-Unis, Islande, Japon, Mexique, Nouvelle-Zélande, Norvège et Suisse) du COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES aura lieu le lundi 13 février 1995 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence C.

Informal consultations

Informal pre-session consultations will take place among the members of the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization and other interested States on Monday, 13 February 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 6 (Composition of the Bureau and organization of work).

Consultations officieuses

Les membres du Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation et les autres Etats intéressés tiendront des consultations offi-cieuses d'avant-session le lundi 13 février 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 6 (Composition du bureau et organi-sation des travaux).

As announced by the President of the Executive Board of UNICEF at the first regular session of 1995, an informal consultation on the subject of the new regional office for Central and Eastern Europe, the Commonwealth of Independent States and the Baltic States, will be held on Monday, 13 February 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

Comme annoncé par le Président du Conseil d'administration de l'UNICEF à la première session ordinaire de 1995, des consultations officieuses se tiendront sur la question du nouveau bureau régional pour l'Europe centrale et orientale, la Communauté d'Etats indépendants et les Etats baltes le lundi 13 février 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The AD HOC COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT will hold informal pre-session consultations on Tuesday, 14 February 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 6 (Composition of the Bureau and organization of work).

* * *

The 10th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 16 February 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3. Document A/AC.240/1995/WG.1 is available.

* * *

The first part of the resumed session of the FIFTH COMMITTEE will begin on Wednesday, 22 February 1995, at 10 a.m. in Conference Room 3. During that session, which will be of a six-week duration, the Committee will consider the following agenda items: 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations), 107 (Programme budget for the biennium 1994-1995), 108 (Programme planning), 113 (Human resources management), 117 (Financing of the United Nations Angola Verification Mission), 118 (Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991)), 119 (Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara), 120 (Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador), 121 (Financing and liquidation of the United Nations Transitional Authority in Cambodia), 123 (Financing of the United Nations Operation in Somalia), 124 (Financing of the United Nations Operation in Mozambique), 128 (Financing of the United Nations Mission in Haiti), 130 (Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda), 131 (Financing of the United Nations Military Liason Team in Cambodia), 132 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations), 146 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991), 162 (Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan) and 17 (Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments). The tentative status of documentation for the first part of the resumed session is available in the office of the Secretary of the Fifth Committee (S-2700-F).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE AD HOC POUR LA CREATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE tiendra des consultations d'avant-session officieuses le mardi 14 février 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 6 (Composition du bureau et organisation des travaux).

* * *

La 10e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 16 février 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Le document A/AC.240/1995/WG.1 est disponible.

* * *

La première partie de la reprise de session de la CINQUIEME COMMISSION commencera le mercredi 22 février 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 3. Durant cette session, d'une durée de six semaines, la Commission examinera les points de l'ordre du jour suivants : 105 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies), 107 (Budget-programme pour l'exercice biennal 1994-1995), 108 (Planification des programmes), 113 (Gestion des ressources humaines), 117 (Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola), 118 (Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité), 119 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental), 120 (Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en El Salvador), 121 (Financement et liquidation de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge), 123 (Financement de l'Opération des Nations Unies en Somalie), 124 (Financement de l'Opération des Nations Unies au Mozambique), 128 (Financement de la Mission des Nations Unies en Haïti), 130 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda), 131 (Financement de l'Equipe de liaison militaire des Nations Unies au Cambodge), 132 (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies), 146 (Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991), 162 (Financement de la Mission d'observation au Tadjikistan) et 17 (Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations). L'état provisoire de la documentation pour la première partie de la reprise de session est disponible au bureau du Secrétaire de la Cinquième Commission (S-2700-F).

* * *

WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the World Summit for Social Development, which will take place from 6 to 12 March 1995, are now being accepted.

Statements to be presented from 6 to 12 March will be limited to seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Summit.

Meeting of heads of State or Government

On 11 and 12 March, statements will normally be presented by heads of State or Government on the basis of a speakers' list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

General exchange of views

During the period 6-10 March, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views on each day place special emphasis on specific themes, as outlined in the organization of work adopted by the Preparatory Committee (A/CONF.166/PC/L.26), it being understood that, notwithstanding such themes, speakers may address in their statements any of the topics on the Summit's agenda.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Summit (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

* * *

SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour le Sommet mondial pour le développement social, qui se tiendra du 6 au 12 mars 1995, sont maintenant acceptées.

Les déclarations qui seront faites du 6 au 12 mars seront limitées à sept minutes. Les déclarations d'une durée plus longue pourront être distribuées par écrit. Chaque gouvernement pourra présenter deux déclarations durant le Sommet.

Réunion des chefs d'Etat ou de gouvernement

Les 11 et 12 mars, les déclarations seront faites par les chefs d'Etat ou de gouvernement sur la base d'une liste d'orateurs qui sera établie par le secrétariat, conformément à la pratique antérieure.

Débat général

Durant la période du 6 au 10 mars, un débat général aura lieu. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites chaque jour du débat général mettent l'accent sur des thèmes précis, tel qu'indiqué dans l'organisation des travaux adoptée par le Comité préparatoire (A/CONF.166/PC/L.26), étant entendu que, nonobstant ces thèmes, les orateurs pourront aborder toute autre question inscrite à l'ordre du jour du Sommet.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire du Sommet (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

*

* *

The fifth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 27 March to 12 April 1995. Delegations are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0470).

*

* *

La cinquième session de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 27 mars au 12 avril 1995. Les délégations sont priées de soumettre leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0470).

* * *

CONFERENCE OF THE PARTIES OF THE UNITED NATIONS FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

First session

(Berlin, 28 March-7 April 1995)

List of speakers

The first session of the Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change will be held in Berlin from 28 March to 7 April 1995.

The ministerial segment of the Conference will be held from 5 to 7 April. Statements during the ministerial segment will be heard beginning in the afternoon of 5 April (3 p.m. to 9 p.m.) and on 6 April (10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 9 p.m.). This segment will be limited to the participation of Ministers and Heads of Delegation of Parties to the Convention. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 7.5 minutes.

Statements by other delegations as well as by United Nations system bodies and by observer organizations may be made at the beginning of the session.

The list of speakers for the ministerial segment will be opened on Wednesday, 15 February, at 10 a.m. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the ministerial segment are requested to contact the office of the Secretary of the Conference of the Parties (Ms. J. Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

* * *

CONFERENCE DES PARTIES A LA CONVENTION-CADRE DES NATIONS UNIES SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Première session

(Berlin, 28 mars-7 avril 1995)

Liste des orateurs

La première session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques aura lieu à Berlin du 28 mars au 7 avril 1995.

Le débat ministériel de la Conférence se tiendra du 5 au 7 avril. Durant ce débat, les déclarations seront prononcées à partir de l'après-midi du 5 avril (de 15 heures à 21 heures) et le 6 avril (de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 21 heures). La participation au débat sera réservée aux Ministres et Chefs de délégation des Parties à la Convention. Il est souhaitable que la durée des déclarations ne dépasse pas sept minutes et demie.

Les autres délégations, les organismes des Nations Unies et les organisation ayant le statut d'observateur pourront prendre la parole au début de la session.

La liste des orateurs pour le débat ministériel sera ouverte le mercredi 15 février à 10 heures. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste sont priées de s'adresser au bureau du Secrétaire de la Conférence des Parties (Mme J. Chesney, tél. : 963-5742; télécopieur : 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF THE ARRANGEMENTS FOR CONSULTATION WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS, in accordance with Economic and Social Council resolution 1994/309, will be held from 21 to 24 February 1995 in Conference Room 4. The first meeting of the second session will take place on Tuesday, 21 February, from 10 a.m. to 1 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/AC.70/1995/1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième session du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES, conformément à la résolution 1994/309 du Conseil économique et social, aura lieu du 21 au 24 février 1995 dans la salle de conférence 4. La première séance de la deuxième session se tiendra le mardi 21 février de 10 heures à 13 heures. L'ordre du jour provisoire sera publié sous la cote E/AC.70/1995/1.

* * *

The twenty-eighth session of the POPULATION COMMISSION will be held at Headquarters from 21 February to 2 March 1995 in Conference Room 1. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/1995/1 and L.1.

* * *

La vingt-huitième session de la COMMISSION DE LA POPULATION se tiendra au Siège du 21 février au 2 mars 1995 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.9/1995/1 et L.1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the ASIAN GROUP on Wednesday, 15 February 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

A closed meeting on the global trade point initiative, launched at the United Nations International Symposium on Trade Efficiency, will take place on Wednesday, 15 February 1995, from 10 a.m. to 12 noon. The meeting is organized by the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD).

* * *

Announcement

As from 6 February 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

There will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 3 p.m. in Conference Room 7.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE ASIATIQUE aura lieu le mercredi 15 février 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Une réunion privée sur l'initiative pour un centre commercial mondial, lancée au Colloque international des Nations Unies sur l'efficacité commerciale, aura lieu le mercredi 15 février 1995 de 10 heures à midi. La réunion est organisée par la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED).

* * *

Avis

A partir du 6 février 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil chaque lundi et vendredi à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

La Présidence du Conseil de sécurité tiendra d'autres réunions d'information officieuses du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardi, mercredi et jeudi à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 10 February 1995

Vendredi 10 février 1995

SECURITY COUNCIL

3500th meeting

The situation concerning Rwanda

Report of the Secretary-General on security in the Rwandese refugee camps (S/1995/65)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1995/7).

CONSEIL DE SECURITE

3500e séance

La situation concernant le Rwanda

Rapport du Secrétaire général sur la sécurité dans les camps de réfugiés rwandais (S/1995/65)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1995/7).

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
Eleventh session

3rd meeting

Arrangements for the first session of the Conference of the Parties, including the provisional agenda [2]

The Committee began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Principal Officer of the interim secretariat.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), the United States, Germany, Hungary, New Zealand, Japan and Botswana.

The Executive Secretary of the interim secretariat made a statement.

The Principal Officer of the interim secretariat responded to questions raised.

The Committee agreed on the recommendations contained in document A/AC.237/78.

The Chairman made a statement on the composition of the Bureau of the Conference of the Parties.

Statements were made by the representatives of Bangladesh (on behalf of the Asian Group) and Lesotho (on behalf of the African Group).

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Onzième session

3e séance

Dispositions concernant la première session de la Conférence des Parties, y compris l'ordre du jour provisoire [2]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire de l'Administrateur général du secrétariat intérimaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne), des Etats-Unis, de l'Allemagne, de la Hongrie, de la Nouvelle-Zélande, du Japon et du Botswana.

Le Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire fait une déclaration.

L'Administrateur général du secrétariat intérimaire répond aux questions posées.

Le Comité approuve les recommandations figurant dans le document A/AC.237/78.

Le Président fait une déclaration concernant la composition du bureau de la Conférence des Parties.

Des déclarations sont faites par les représentants du Bangladesh (au nom du Groupe asiatique) et du Lesotho (au nom du Groupe africain).

Review of the activities of the interim secretariat including review of extrabudgetary funds [10]

The Committee began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Secretary of the interim Secretariat.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), Australia, Japan, Germany, Benin, Switzerland and Canada.

The Executive Secretary of the interim secretariat responded to questions raised.

The Chairman made a concluding statement.

Designation of a permanent secretariat and arrangements for its functioning [5]

The Chairman made a statement.

Physical location [5 (c)]

Statements were made by the representatives of Italy, Mexico, Zaire, Benin, Australia, Poland, the United States, the Russian Federation, Japan, Norway, Zimbabwe, New Zealand and Nigeria.

The representative of Switzerland responded to questions raised.

The representative of Canada made a statement.

The Executive Secretary of the interim secretariat made a statement.

Examen des activités du secrétariat intérimaire, y compris les fonds extrabudgétaires [10]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne), de l'Australie, du Japon, de l'Allemagne, du Bénin, de la Suisse et du Canada.

Le Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire répond aux questions posées.

Le Président fait une déclaration finale.

Désignation d'un secrétariat permanent et dispositions relatives à son fonctionnement [5]

Le Président fait une déclaration.

Lieu d'implantation [5 c)]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Italie, du Mexique, du Zaïre, du Bénin, de l'Australie, de la Pologne, des Etats-Unis, de la Fédération de Russie, du Japon, de la Norvège, du Zimbabwe, de la Nouvelle-Zélande et du Nigéria.

Le représentant de la Suisse répond aux questions posées.

Le représentant du Canada fait une déclaration.

Le Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire fait une déclaration.

WORKING GROUP I 9th meeting

Criteria for joint implementation [7 (c)]

The Working Group continued consideration of the item and heard statements by the representatives of the Netherlands, Uganda and Kenya.

The Working Group thus concluded its general discussion of sub-item 7 (c).

Organization of work

The Co-Chairman made a statement.

A statement was made by the representative of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China).

GROUPE DE TRAVAIL I 9e séance

Critères relatifs à une application conjointe de la Convention [7 c)]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des Pays-Bas, de l'Ouganda et du Kenya.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur l'alinéa c) du point 7.

Organisation des travaux

Le Coprésident fait une déclaration.

Le représentant des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) fait une déclaration.

The roles of the subsidiary bodies established by the Convention [7 (e)]

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by a representative of the INC/FCCC Secretariat.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), Australia, Benin, Japan, New Zealand, the United States of America, the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Canada, Indonesia, Switzerland, China and Malawi.

The Working Group thus concluded its general discussion of sub-item 7 (e).

Organization of work

The Co-Chairman made a statement.

A statement was also made by the representative of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China).

Fonctions des organes subsidiaires créés par la Convention [7 e)]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question et entend une déclaration liminaire d'un représentant du secrétariat du Comité intergouvernemental de négociation.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : France (au nom de l'Union européenne), Australie, Bénin, Japon, Nouvelle-Zélande, Etats-Unis, Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Canada, Indonésie, Suisse, Chine et Malawi.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur l'alinéa e) du point 7.

Organisation des travaux

Le Coprésident fait une déclaration.

Le représentant des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) prend également la parole.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1995

5th and 6th meetings

Note: The summary of the 5th and 6th meetings of the Economic and Social Council wll appear in the next issue of the *Journal* (No. 1995/30).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1995

5e et 6e séances

Note : L'aperçu des 5e et 6e séances du Conseil Economique et Social paraîtra dans le prochaine numéro du *Journal* (No. 1995/30).

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT

Special session — 7th meeting

Energy for rural development [2]

The Committee continued its consideration of the item and heard a statement by Mr. E.V.R. Sastry.

Organization of work

The Chairman proposed that the Committee invite the International Solar Energy Society, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council (Roster) to address it at its next meeting.

Statements were made by Mr. Devin, Mr. Hein and Mr. Volfberg.

A statement was also made by the Secretary of the Committee.

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT

Session extraordinaire — 7e séance

L'énergie au service du développement rural [2]

Le Comité poursuit le débat général sur la question en entendant une déclaration de M. E.V.R. Sastry.

Organisation des travaux

Le Président propose que le Comité invite la Société internationale de l'énergie solaire (organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (Liste)) à prendre la parole à la séance suivante.

M. Devin, M. Hein et M. Volfberg font des déclarations.

Le Secrétaire du Comité prend également la parole.

The Committee then agreed to the proposal.

The Committee continued its consideration of the structure of its report to the Commission on Sustainable Development.

The Chairman made a statement.

Statements were made by Mr. Devin, Mr. Gutermuth, Mr. Volfberg, Mr. Isaza, Mr. Actouka, Mr. Hein, Mr. Sastry, Mr. Pinchera and Mr. Boumaour.

The Chief of the Energy and Natural Resources Branch made a statement.

The representative of FAO also made a statement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-second session
United Nations office at Vienna

FRIDAY, 10 FEBRUARY 1995

456th meeting

Questions relating to space transportation systems and their implications for future activities in space [9]

The Subcommittee concluded its consideration of the item with a statement by the representatives of Japan.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit, examination of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to space communications developments, taking particular account of the needs and interests of developing countries [10]

The Subcommittee concluded its consideration of the item with statements by the representatives of Japan, Argentina, the Czech Republic, Indonesia and India.

Matters relating to life sciences, including space medicine [11]

The Sucommittee began its debate on the item and heard statements by the representative of the Russian Federation, Germany and Bulgaria.

Special presentations

At the end of the meeting, the Subcommittee heard special presentations.

Le Comité approuve la proposition du Président.

Le Comité poursuit l'examen du format du rapport à la Commission du développement durable.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par M. Devin, M. Gutermuth, M. Volfberg, M. Isaza, M. Actouka, M. Hein, M. Sastry, M. Pinchera et M. Boumaour.

Le Chef du Service de l'énergie et des ressources naturelles fait une déclaration.

Le représentant de la FAO prend également la parole.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-deuxième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 10 FEVRIER 1995

456e séance

Les systèmes de transport spatial et leurs incidences sur l'avenir des activités spatiales [9]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Japon.

L'orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques; utilisation et applications, y compris, notamment, en matière de communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte particulièrement tenu des besoins et des intérêts des pays en développement [10]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Japon, de l'Argentine, de la République tchèque, de l'Indonésie et de l'Inde.

Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale [11]

Le Sous-Comité commence le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, de l'Allemagne et de la Bulgarie.

Exposé spécial

A la fin de la séance, le Sous-Comité entend un exposé spécial.

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Ninth session — 36th meeting

The Chairman announced that the first meeting of the open-ended drafting group to prepare the text of the report on the items before the Working Group, which was coordinated by United Kingdom, would be held at the adjournment of the 36th meeting.

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Neuvième session — 36e séance

Le Président annonce que la première séance du Groupe de rédaction à composition non limitée chargé de préparer le texte du rapport sur les questions à l'ordre du jour du Groupe de travail plénier, coordonné par le Royaume-Uni, aura lieu à l'issue de la 36e séance.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *February* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Lesotho
Mr. Ben Tiisetso Nteso
Chargé d'affaires

Asian States:
Bangladesh
H.E. Mr. Reaz Rahman

Eastern European States:
Lithuania
H.E. Mr. Oskaras Jusys

Latin American and Caribbean States:
Suriname
Mrs. Irma E. Klein-Loemban Tobing
Chargé d'affaires

Western European and Other States:
France
H.E. Mr. Jean-Bernard Mérimée

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *février* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Lesotho
M. Ben Tiisetso Nteso
Chargé d'affaires

Etats d'Asie :
Bangladesh
S.E. M. Reaz Rahman

Etats d'Europe orientale :
Lituanie
S.E. M. Oskaras Jusys

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Suriname
Mme Irma E. Klein-Loemban Tobing
Chargée d'affaires

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
France
S.E. M. Jean-Bernard Mérimée

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-02581

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 14 FEBRUARY 1995 — No. 1995/30 — MARDI 14 FEVRIER 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 14 February 1995

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Report of the Co-Chairmen of the Steering Committee of ICFY (S/1995/104)
- Other matters

Mardi 14 février 1995

CONSEIL DE SECURITE

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Rapport des Coprésidents du Comité directeur de la Conférence internationale sur l'ex-Yougoslavie (S/1995/104)
- Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Eleventh session

WORKING GROUP I

10 a.m.	10th meeting	Conference Room 1

The roles of the subsidiary bodies established by the Convention [7 (e)] (A/AC.237/85)

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Onzième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures	10e séance	Salle de conférence 1

Fonctions des organes subsidiaires créés par la Convention [7 e)] (A/AC.237/85)

Morning*- 1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

First review of information communicated by each Party included in Annex I [7 (a)]

Review of the adequacy of commitments in Article 4, paragraphs 2 (a) and (b) [7 (b)]

Criteria for joint implementation [7 (c)]

The roles of the subsidiary bodies established by the Convention [7 (e)]

* Following the adjournment of the 10th meeting of Working Group I.

Matin* jusqu'à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1

Premier examen des informations communiquées par chacune des Parties visées à l'annexe I de la Convention [7 a)]

Examen des engagements prévus à l'article 4, paragraphe 2, alinéas a) et b), afin de déterminer s'ils sont adéquats [7 b)]

Critères relatifs à une application conjointe de la Convention [7 c)]

Fonctions des organes subsidiaires créés par la Convention [7 e)]

* A l'issue de la 10e séance du Groupe de travail I.

WORKING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	8th meeting	Conference Room 2

1. Provision to developing country Parties of technical and financial support [9]

Conclusion of general discussion

(A/AC.237/90 and Add.1-3)

2. Matters relating to arrangements for the financial mechanism [8]

Guidance on programme priorities, eligibility criteria and policies, and on the determination of "agreed full incremental costs" [8 (a) (i)]

Conclusion of general discussion

(A/AC.237/86 and Corr.1, A/AC.237/87, A/AC.237/88, A/AC.237/89; A/AC.237/Misc.40, A/AC.237/Misc.41 and Add.1)

Morning*- 1 p.m.	informal consulations	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Draft decision A/AC.237/WG.II/L.10

* Following the adjournment of the 8th meeting of Working Group II.

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	8e séance	Salle de conférence 2

1. Octroi d'un concours technique et financier aux pays en développement Parties à la Convention [9]

Fin du débat général

(A/AC.237/90 et Add.1 à 3)

2. Questions relatives aux dispositions prises concernant le mécanisme financier [8]

Directives concernant les priorités de programme, les critères d'éligibilité et les politiques, ainsi que la détermination de la "totalité des coûts supplémentaires convenus" [8 a) i)]

Fin du débat général

(A/AC.237/86 et Corr.1, A/AC.237/87, A/AC.237/88, A/AC.237/89; A/AC.237/Misc.40, A/AC.237/Misc.41 et Add.1)

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Projet de décision A/AC.237/WG.II/L.10

* A l'issue de la 8e séance du Groupe de travail II.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

- Conditions of service and allowances of the members of the International Tribunal

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

- Conditions d'emploi et indemnités des membres du Tribunal international

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

ADVISORY COMMITTEE ON POST ADJUSTMENT QUESTIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS D'AJUSTEMENTS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle conférence 9

AD HOC COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Informal pre-session consultations

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Composition of the Bureau and organization of work

COMITE AD HOC POUR LA CREATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

Consultations officieuses d'avant-session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Composition du bureau et organisation des travaux

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Tuesday, 14 February 1995

Mardi 14 février 1995

GROUP OF 77
(on climate change)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7
2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room C

GROUPE DES 77
(sur les changements climatiques)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence C

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the World Summit for Social Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur le Sommet mondial pour le développement social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES
(on climate change)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES
(sur les changements climatiques)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8

AFRICAN GROUP: COMMITTEE ON CANDIDATURES

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUPE AFRICAIN : COMITE DES CANDIDATURES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUP OF CENTRAL AMERICAN STATES

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Room C-209B

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE CENTRALE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Bureau C-209B

GROUP OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* * *

There will be a closed meeting of the JUSCANZ GROUP (Australia, Canada, Iceland, Japan, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland and United States) of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE *today*, 14 February 1995, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room C and from 2.45 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 6.

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

Une réunion privée du GROUPE JUSCANZ (Australie, Canada, Etats-Unis, Islande, Japon, Mexique, Nouvelle-Zélande, Norvège et Suisse) du COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES aura lieu *aujourd'hui* 14 février 1995 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence C et de 14 h 45 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 10th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 16 February 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3. Document A/AC.240/1995/WG.1* will be available.

* * *

The first part of the resumed session of the FIFTH COMMITTEE will begin on Wednesday, 22 February 1995, at 10 a.m. in Conference Room 3. During that session, which will be of a six-week duration, the Committee will consider the following agenda items: 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations), 107 (Programme budget for the biennium 1994-1995), 108 (Programme planning), 113 (Human resources management), 117 (Financing of the United Nations Angola Verification Mission), 118 (Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991)), 119 (Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara), 120 (Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador), 121 (Financing and liquidation of the United Nations Transitional Authority in Cambodia), 123 (Financing of the United Nations Operation in Somalia), 124 (Financing of the United Nations Operation in Mozambique), 128 (Financing of the United Nations Mission in Haiti), 130 (Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda), 131 (Financing of the United Nations Military Liason Team in Cambodia), 132 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations), 146 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991), 162 (Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan) and 17 (Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments). The tentative status of documentation for the first part of the resumed session is available in the office of the Secretary of the Fifth Committee (S-2700-F).

* * *

WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the World Summit for Social Development, which will take place from 6 to 12 March 1995, are now being accepted.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 10e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 16 février 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Le document A/AC.240/1995/WG.1* sera disponible.

* * *

La première partie de la reprise de session de la CINQUIEME COMMISSION commencera le mercredi 22 février 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 3. Durant cette session, d'une durée de six semaines, la Commission examinera les points de l'ordre du jour suivants : 105 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies), 107 (Budget-programme pour l'exercice biennal 1994-1995), 108 (Planification des programmes), 113 (Gestion des ressources humaines), 117 (Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola), 118 (Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité), 119 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental), 120 (Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en El Salvador), 121 (Financement et liquidation de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge), 123 (Financement de l'Opération des Nations Unies en Somalie), 124 (Financement de l'Opération des Nations Unies au Mozambique), 128 (Financement de la Mission des Nations Unies en Haïti), 130 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda), 131 (Financement de l'Equipe de liaison militaire des Nations Unies au Cambodge), 132 (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies), 146 (Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991), 162 (Financement de la Mission d'observation au Tadjikistan) et 17 (Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations). L'état provisoire de la documentation pour la première partie de la reprise de session est disponible au bureau du Secrétaire de la Cinquième Commission (S-2700-F).

* * *

SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour le Sommet mondial pour le développement social, qui se tiendra du 6 au 12 mars 1995, sont maintenant acceptées.

Statements to be presented from 6 to 12 March will be limited to seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Summit.

Meeting of heads of State or Government

On 11 and 12 March, statements will normally be presented by heads of State or Government on the basis of a speakers' list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

General exchange of views

During the period 6-10 March, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views on each day place special emphasis on specific themes, as outlined in the organization of work adopted by the Preparatory Committee (A/CONF.166/PC/L.26), it being understood that, notwithstanding such themes, speakers may address in their statements any of the topics on the Summit's agenda.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Summit (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

* * *

The fifth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 27 March to 12 April 1995. Delegations are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0470).

* * *

CONFERENCE OF THE PARTIES OF THE UNITED NATIONS FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

First session

(Berlin, 28 March-7 April 1995)

List of speakers

The first session of the Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change will be held in Berlin from 28 March to 7 April 1995.

Les déclarations qui seront faites du 6 au 12 mars seront limitées à sept minutes. Les déclarations d'une durée plus longue pourront être distribuées par écrit. Chaque gouvernement pourra présenter deux déclarations durant le Sommet.

Réunion des chefs d'Etat ou de gouvernement

Les 11 et 12 mars, les déclarations seront faites par les chefs d'Etat ou de gouvernement sur la base d'une liste d'orateurs qui sera établie par le secrétariat, conformément à la pratique antérieure.

Débat général

Durant la période du 6 au 10 mars, un débat général aura lieu. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites chaque jour du débat général mettent l'accent sur des thèmes précis, tel qu'indiqué dans l'organisation des travaux adoptée par le Comité préparatoire (A/CONF.166/PC/L.26), étant entendu que, nonobstant ces thèmes, les orateurs pourront aborder toute autre question inscrite à l'ordre du jour du Sommet.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire du Sommet (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

La cinquième session de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 27 mars au 12 avril 1995. Les délégations sont priées de soumettre leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0470).

* * *

CONFERENCE DES PARTIES A LA CONVENTION-CADRE DES NATIONS UNIES SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Première session

(Berlin, 28 mars-7 avril 1995)

Liste des orateurs

La première session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques aura lieu à Berlin du 28 mars au 7 avril 1995.

The ministerial segment of the Conference will be held from 5 to 7 April. Statements during the ministerial segment will be heard beginning in the afternoon of 5 April (3 p.m. to 9 p.m.) and on 6 April (10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 9 p.m.). This segment will be limited to the participation of Ministers and Heads of Delegation of Parties to the Convention. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 7.5 minutes.

Statements by other delegations as well as by United Nations system bodies and by observer organizations may be made at the beginning of the session.

The list of speakers for the ministerial segment will be opened on Wednesday, 15 February, at 10 a.m. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the ministerial segment are requested to contact the office of the Secretary of the Conference of the Parties (Ms. J. Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF THE ARRANGEMENTS FOR CONSULTATION WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS has been postponed following a decision by the Economic and Social Council at the 6th meeting of its organizational session held on Friday, 10 February 1995. The new dates will be announced in the *Journal* when they are determined.

* * *

The twenty-eighth session of the POPULATION COMMISSION will be held at Headquarters from 21 February to 2 March 1995 in Conference Room 1. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/1995/1 and L.1.

* * *

Convention on the Rights of the Child

The FIFTH MEETING OF THE STATES PARTIES to the Convention on the Rights of the Child will be held on Tuesday, 21 February 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2. The agenda is contained in document CRC/SP/13. Credentials should be submitted to the Centre for Human Rights, New York Office (Room S-2914).

Le débat ministériel de la Conférence se tiendra du 5 au 7 avril. Durant ce débat, les déclarations seront prononcées à partir de l'après-midi du 5 avril (de 15 heures à 21 heures) et le 6 avril (de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 21 heures). La participation au débat sera réservée aux Ministres et Chefs de délégation des Parties à la Convention. Il est souhaitable que la durée des déclarations ne dépasse pas sept minutes et demie.

Les autres délégations, les organismes des Nations Unies et les organisation ayant le statut d'observateur pourront prendre la parole au début de la session.

La liste des orateurs pour le débat ministériel sera ouverte le mercredi 15 février à 10 heures. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste sont priées de s'adresser au bureau du Secrétaire de la Conférence des Parties (Mme J. Chesney, tél. : 963-5742; télécopieur : 963-5935).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième session du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES a été reportée à plus tard à la suite d'une décision prise par le Conseil économique et social à sa 6e séance tenue le vendredi 10 février 1995. Les nouvelles dates seront annoncées dans le *Journal*.

* * *

La vingt-huitième session de la COMMISSION DE LA POPULATION se tiendra au Siège du 21 février au 2 mars 1995 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.9/1995/1 et L.1.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

La CINQUIEME REUNION DES ETATS PARTIES à la Convention relative aux droits de l'enfant aura lieu le mardi 21 février 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour de la réunion figure dans le document CRC/SP/13. Les pouvoirs des représentants doivent être soumis au Centre pour les droits de l'homme (Bureau de New York, bureau S-2914).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the ASIAN GROUP on Wednesday, 15 February 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

A closed meeting on the global trade point initiative, launched at the United Nations International Symposium on Trade Efficiency, will take place on Wednesday, 15 February 1995, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7. The meeting is organized by the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD).

* * *

Announcement

As from 6 February 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

There will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 3 p.m. in Conference Room 7.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE ASIATIQUE aura lieu le mercredi 15 février 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Une réunion privée sur l'initiative pour un centre commercial mondial, lancée au Colloque international des Nations Unies sur l'efficacité commerciale, aura lieu le mercredi 15 février 1995 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7. La réunion est organisée par la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED).

* * *

Avis

A partir du 6 février 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil chaque lundi et vendredi à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

La Présidence du Conseil de sécurité tiendra d'autres réunions d'information officieuses du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardi, mercredi et jeudi à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 10 February 1995

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1995

5th meeting

Election of the Bureau [1]

The Council elected, by acclamation, Mr. Alexandru Niculescu (Romania) as Vice-President of the Council for 1995.

The Council thus concluded consideration of agenda item 1.

Basic programme of work of the Council [3]

The Council resumed consideration of agenda item 3 and had before it documents E/1995/L.2, L.3, L.4 and L.5.

Document E/1995/L.2

The Council considered the draft decisions submitted by the President and members of the Bureau on the basis of informal consultations (E/1995/L.2).

Draft decision I

The President of the Council introduced and amended draft decision I.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), the Russian Federation, the United States, the Congo and Nigeria.

The observers for Benin and Argentina made statements.

The Director of the Division for Policy Coordination and Economic and Social Council Affairs responded to questions raised.

The draft decision was further amended

The Council then adopted draft decision I, as orally amended.

Draft decision II

The President of the Council introduced and amended draft decision II.

The representative of France (on behalf of the European Union) introduced an amendment to the title of the theme.

Vendredi 10 février 1995

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1995

5e séance

Election du bureau [1]

Par acclamation, le Conseil élit M. Alexandru Niculescu (Roumanie) Vice-Président du Conseil pour 1995.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 1 de l'ordre du jour.

Programme de travail de base du Conseil [3]

Le Conseil reprend l'examen du point 3 de l'ordre du jour (documents E/1995/L.2, L.3, L.4 et L.5).

Document E/1995/L.2

Le Conseil examine les projets de décision soumis par le Président et les membres du bureau sur la base des consultations officieuses (E/1995/L.2).

Projet de décision I

Le Président du Conseil présente et modifie le projet de résolution I.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne), de la Fédération de Russie, des Etats-Unis, du Congo et du Nigéria.

Les observateurs du Bénin et de l'Argentine font des déclarations.

Le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social répond aux questions posées.

Le projet de décision est de nouveau modifié.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision I modifié oralement.

Projet de décision II

Le Président du Conseil présente et modifie le projet de décision II.

Le représentant de la France (au nom de l'Union européenne) présente un amendement au titre du thème.

The Council then adopted draft decision II, as orally amended.

Draft decision III

The President of the Council introduced draft decision III.

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), the Russian Federation, Uganda, Japan and Canada.

The observers for Benin and Algeria made statements.

The Director of the Division for Policy Coordination and Economic and Social Council Affairs responded to questions raised.

The Council then adopted draft decision III.

Draft decision IV

The Council adopted draft decision IV.

After the adoption of the draft decision, the representative of Japan made a statement.

Draft decision V

The Council adopted draft decision V.

Draft decision VI

The representative of Mexico made a statement.

The Council then adopted draft decision VI.

Draft decision VII

The Council adopted draft decision VII.

Draft decision VIII

The Council adopted draft decision VIII.

Draft decision IX

The Council adopted draft decision IX.

Draft decision X

The Council adopted draft decision X.

Document E/1995/L.4

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. Jean-Marie Kacou Gervais (Côte d'Ivoire), introduced a draft decision submitted by him on the basis of informal consultations.

A statement was made by the representative of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China).

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision II modifié oralement.

Projet de décision III

Le Président du Conseil présente le projet de décision III.

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Fédération de Russie, de l'Ouganda, du Japon et du Canada.

Les observateurs du Bénin et de l'Algérie font des déclarations.

Le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social répond aux questions posées.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision III.

Projet de décision IV

Le Conseil adopte le projet de décision IV.

Après l'adoption du projet de décision, le représentant du Japon fait une déclaration.

Projet de décision V

Le Conseil adopte le projet de décision V.

Projet de décision VI

Le représentant du Mexique fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision VI.

Projet de décision VII

Le Conseil adopte le projet de décision VII.

Projet de décision VIII

Le Conseil adopte le projet de décision VIII.

Projet de décision IX

Le Conseil adopte le projet de décision IX.

Projet de décision X

Le Conseil adopte le projet de décision X.

Document E/1995/L.4

Le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Jean-Marie Kacou Gervais (Côte d'Ivoire), présente un projet de décision sur la base des consultations officieuses.

Le représentant des Philippines intervient (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

The observers for Algeria and Benin made statements.

The Director for the Division for Policy Coordination and Economic and Social Council Affairs responded to questions raised.

The Council then adopted the draft decision, as orally amended by the President of the Council.

After the adoption of the draft decision, statements were made by the representatives of Egypt, the United States, Chile, Japan, Denmark, Cuba, Australia, the Russian Federation and Canada.

The observers for Algeria and Benin made statements.

After hearing these statements, the President reopened consideration of the draft decision. The Council then adopted the draft decision as contained in document E/1995/L.4.

An oral decision was then proposed by the President.

The Council then adopted the oral draft decision, as read out by the President.

Document E/1995/L.5

The representative of the Philippines (on behalf of the group of 77 and China) introduced a draft resolution submitted on the basis of informal consultations.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), Japan and Mexico.

The observer for Benin made a statement.

The Council then decided to defer further consideration of this draft resolution to its 6th meeting.

Committee for Development Planning [4]

Document E/1995/L.3

The Vice-President of the Council, Mr. George Papadatos (Greece), introduced a draft decision submitted by him on the basis of informal consultations.

The Council adopted the draft decision.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 4.

Agenda for development [8]

The President of the Council orally introduced a draft decision.

Les observateurs de l'Algérie et du Bénin font des déclarations.

Le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social répond aux questions posées.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision, tel qu'il a été modifié oralement par le Président.

Après l'adoption du projet de décision, des déclarations sont faites par les représentants de l'Egypte, des Etats-Unis, du Chili, du Japon, du Danemark, de Cuba, de l'Australie, de la Fédération de Russie et du Canada.

Les observateurs de l'Algérie et du Bénin font des déclarations.

Après avoir entendu ces déclarations, le Président rouvre l'examen du projet de décision. Le Conseil adopte le projet de décision figurant dans le document E/1995/L.4.

Le Président propose ensuite une décision orale.

Le Conseil adopte le projet de décision oral, tel qu'il a été lu par le Président.

Document E/1995/L.5

Le représentant des Philippines (au nom du groupe de 77 et de la Chine) présente un projet de résolution sur la base des consultations officieuses.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne), du Japon et du Mexique.

L'observateur du Bénin fait une déclaration.

Le Conseil décide de reporter la suite de l'examen de ce projet de résolution à sa 6e séance.

Comité de la planification du développement [4]

Document E/1995/L.3

Le Vice-Président du Conseil, M. George Papadatos (Grèce), présente un projet de décision sur la base des consultations officieuses.

Le Conseil adopte le projet de décision.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Agenda pour le développement [8]

Le Président du Conseil présente oralement un projet de décision.

The observer for Benin made a statement and the President of the Council responded.

The Council then adopted the draft decision.

The Council thus concluded consideration of agenda item 8.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Council resumed its consideration of agenda item 2 and had before it document E/1995/8 which contained a draft decision. The Council's attention was drawn to a statement of programme budget implications of the draft decision (E/ 1995/L.1).

The Council then adopted the draft decision.

After the adoption of the draft decision statements were made by the representative of the United Kingdom and Japan.

Document E/1995/13

The Council had before it document E/1995/13, containing a letter from the Chairperson of the Committee on Non-Governmental Organizations to the President of the Economic and Social Council requesting the Council to reschedule the 1995 session of the Committee on Non-Governmental Organizations.

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China) and France (on behalf of the European Union).

The Director of the Division for Policy Coordination and Economic and Social Council Affairs responded to questions raised.

The Council then agreed that the Bureau be entrusted to look into this matter further in order to find appropriate dates in consultation with the Chairperson of the Committee on Non-Governmental Organizations.

6th meeting

Joint and Co-sponsored Programme on HIV/AIDS [9]

The Council began its consideration of the item and had before it a report of the Committee of Co-sponsoring Organizations to the Economic and Social Council Affairs.

The Director of the Joint and Co-sponsored United Nations Programme on HIV/AIDS introduced the report.

The former President of the Council, H.E. Mr. Richard Butler AM (Australia) reported on the informal consultations held pursuant to Council resolution 1994/24.

L'observateur du Bénin fait une déclaration et le Président du Conseil répond.

Le Conseil adopte le projet de décision.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Conseil reprend l'examen du point 2 pour lequel il est saisi du document E/1995/8 contenant un projet de décision. L'attention du Conseil est appelée sur un état des incidences sur le budget-programme du projet de décision (E/1995/L.1).

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision.

Après l'adoption du projet de décision, des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni et du Japon.

Document E/1995/13

Le Conseil est saisi du document E/1995/13 contenant une lettre adressée au Président du Conseil économique et social par la Présidente du Comité chargé des organisations non gouvernementales demandant de changer les dates de la session de 1995 du Comité chargé des organisations non gouvernementales.

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la France (au nom de l'Union européenne).

Le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social répond aux questions posées.

Le Conseil décide ensuite de confier au bureau l'examen de cette question afin de déterminer les dates appropriées pour la session en consultation avec la Présidente du Comité chargé des organisations non gouvernementales.

6e séance

Programme commun et co-parrainé sur le VIH/sida [9]

Le Conseil commence l'examen de la question pour lequel il est saisi du rapport du Comité des organisations co-parraines au Conseil économique et social.

Le Directeur du Programme commun et co-parrainé des Nations Unies sur le HIV/sida présente le rapport.

L'ancien Président du Conseil, S.E. M. Richard Butler AM (Australie), fait rapport sur les consultations officieuses tenues en vertu de la résolution 1994/24 du Conseil.

Statements were made by the representatives of Uganda, Canada, France (on behalf of the European Union), Venezuela and the United States.

The observer for Argentina made a statement.

The Council then decided to request H.E. Mr. Richard Butler AM, Permanent Representative of Australia to the United Nations, to continue his consultations and to make appropriate recommendations to the Council as called for in Economic and Social Council Affairs resolution 1994/24.

H.E. Mr. Richard Butler AM made a statement.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 9.

Basic programme of work of the Council [3]

Draft resolution E/1995/L.5

The Council resumed its consideration of the item and the draft resolution contained in E/1995/L.5.

The President of the Council orally revised the draft resolution.

The representative of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China) made a statement.

The Council then adopted the draft resolution, as orally revised.

After the adoption of the draft resolution statements were made by the representatives of Venezuela, Mexico, France (on behalf of the European Union) and the United States.

The observer for Benin made a statement.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 3.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Council resumed its consideration of the item and continue its deliberation of the question of changing the dates of the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultation with Non-Governmental Organizations. The Council had before it document E/1995/INF.2.

The Director of the Division for Policy Coordination and Economic and Social Council Affairs made a statement.

The representatives China, France (on behalf of the European Union), the Philippines, the United States, Canada, Costa Rica and Pakistan made statements.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Ouganda, du Canada, de la France (au nom de l'Union européenne), du Venezuela et des Etats-Unis.

L'observateur de l'Argentine fait une déclaration.

Le Conseil décide ensuite de prier S.E. M. Richard Butler AM, Représentant permanent de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies, de poursuivre ses consultations et de faire les recommandations appropriées au Conseil comme demandé dans la résolution 1994/24 du Conseil économique et social.

S.E. M. Richard Butler AM fait une déclaration.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 9 de l'ordre du jour.

Programme de travail de base du Conseil [3]

Projet de résolution E/1995/L.5

Le Conseil reprend l'examen de la question et du projet de résolution contenu dans le document E/1995/L.5.

Le Président du Conseil révise oralement le projet de résolution.

Le représentant des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution révisé oralement.

Après l'adoption du projet de résolution, des déclarations sont faites par les représentants du Venezuela, du Mexique, de la France (au nom de l'Union européenne) et des Etats-Unis.

L'observateur du Bénin fait une déclaration.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Conseil reprend l'examen de la question et poursuit ses délibérations à propos du changement des dates de la session du Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales. Le Conseil est saisi du document E/1995/INF.2.

Le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social fait une déclaration.

Les représentants de la Chine, de la France (au nom de l'Union européenne), des Philippines, des Etats-Unis, du Canada, du Costa Rica et du Pakistan font des déclarations.

The observers for Benin and Algeria made statements.

After a brief suspension the President of the Council proposed that the meeting of the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultation with Non-Governmental Organizations be postponed; that the eight-week rule regarding meetings of subsidiary bodies be waived; and that members of the Bureau, in consultation with the Secretariat, decide on appropriate dates for both meetings, the Committee on Non-Governmental Organizations and the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultation with Non-Governmental Organizations.

The Council then agreed with the President's proposal.

The representative of Canada made a statement.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 2.

The organizational session of the Council for 1995 was suspended to resume on 4 May 1995.

Les observateurs du Bénin et de l'Algérie font des déclarations.

Après une brève suspension de la séance, le Président du Conseil propose que la session du Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales soit reportée; que la règle des huit semaines concernant les réunions des organes subsidiaires soit écartée; et que les membres du bureau, en consultation avec le secrétariat, déterminent les dates appropriées pour les deux réunions, celle du Comité chargé des organisations non gouvernementales et celle du Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales.

Le Conseil approuve ensuite la proposition du Président.

Le représentant du Canada fait une déclaration.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 2 de l'ordre du jour.

Le Conseil suspend sa session d'organisation de 1995 jusqu'au 4 mai 1995.

Monday, 13 February 1995

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Eleventh session — 4th meeting

Organization of work

The Chairman made a statement.

The representative of Saudi Arabia made a statement.

Review of progress in the session

Statements on the progress in the working groups were made by the Co-Chairman of Working Group I, Ms. Cornelia Quennet-Thielen (Germany), and the Co-Chairman of Working Group II, Mr. Nobutoshi Akao (Japan).

Designation of a permanent secretariat and arrangements for its functioning [5]

(b) Financial rules of the Conference of the Parties and of its subsidiary bodies

Draft financial procedures

The Executive Secretary of the interim secretariat made an introductory statement.

Lundi 13 février 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Onzième session — 4e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Le représentant de l'Arabie saoudite fait une déclaration.

Etat d'avancement des travaux de la session

La Coprésidente du Groupe de travail I, Mme Cornelia Quennet-Thielen (Allemagne), et le Coprésident du Groupe de travail II, M. Nobutoshi Akao (Japon), font des déclarations concernant l'état d'avancement des travaux.

Désignation d'un secrétariat permanent et dispositions relatives à son fonctionnement [5]

b) Règles de gestion financière de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires

Projet de règles de gestion financière

Le Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire fait une déclaration liminaire.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, France (on behalf of the European Union), Benin, Japan, the United States, the Islamic Republic of Iran, Australia, the Philippines, Algeria and Brazil.

The Executive Secretary of the interim secretariat responded to questions raised.

The Chairman made a statement and responded to questions raised.

Budget outline for the permanent secretariat

The Executive Secretary of the interim secretariat made an introductory statement.

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Japan, Algeria, the Russian Federation, Australia, France (on behalf of the European Union) and Benin.

The Executive Secretary of the interim secretariat responded to questions raised.

The Chairman made a statement.

(a) Institutional linkages

The Chairman made a statement.

The Executive Secretary of the interim secretariat made an introductory statement.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Fédération de Russie, France (au nom de l'Union européenne), Bénin, Japon, Etats-Unis, République islamique d'Iran, Australie, Philippines, Algérie et Brésil.

Le Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire répond aux questions posées.

Le Président fait une déclaration et répond aux questions posées.

Grandes lignes du budget du secrétariat intérimaire

Le Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire fait une déclaration liminaire.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de l'Algérie, de la Fédération de Russie, de l'Australie, de la France (au nom de l'Union européenne) et du Bénin.

Le Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire répond aux questions posées.

Le Président prend la parole.

a) Liens institutionnels

Le Président fait une déclaration.

Le Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire fait une déclaration liminaire.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT
Special session — 8th meeting

Organization of work

The Director of the Division for Sustainable Development, Department for Policy Coordination and Sustainable Development, made a statement.

Statements were made by Mr. Hein, Mr. Volfberg, Mr. Boumaour, Mr. Sastry and Mr. Gutermuth, as well as by the Chairman.

The representative of FAO also made a statement.

Energy for rural development [2]

The Committee continued its consideration of the item.

The Chairman made a statement.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT
Session extraordinaire — 8e séance

Organisation des travaux

Le Directeur de la Division du développement durable du Département de la coordination des politiques et du développement durable fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par M. Hein, M. Volfberg, M. Boumaour, M. Sastry et M. Gutermuth, ainsi que par le Président.

Le représentant de la FAO prend également la parole.

L'énergie au service du développement rural [2]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Le Président prend la parole.

The Observer of the International Solar Energy Society, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council (Roster), made a statement.

Statements were also made by Mr. Boumaour, Mr. Gutermuth, Mr. Volfberg and Mr. Sastry.

The representative of UNESCO also made a statement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-second session
United Nations office at Vienna

MONDAY, 13 FEBRUARY 1995

457th meeting

Matters relating to planetary exploration [13]

The Subcommittee began its debate on the item with statements by the representatives of Australia and Germany, and thus concluded its consideration of the item.

Matters relating to life sciences, including space medicine [10]

The Subcommittee concluded its consideration of the item with statements by the representative of Canada.

Space debris [8]

The Subcommittee began its debate on the item and heard statements by the representatives of Canada, the United States, the Czech Republic, Germany, Japan and Argentina.

Use of nuclear power sources in outer space [7]

The Subcommittee began its debate on the item and heard statements by the representative of the United Kingdom and Morocco.

458th meeting

Space debris [8]

The Subcommittee continued its consideration of the item with statements by the representatives of Indonesia, Chile and the Philippines.

L'observateur de la Société internationale de l'énergie solaire (organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (Liste)) fait une déclaration.

Des déclarations sont faites aussi par M. Boumaour, M. Gutermuth, M. Volfberg et M. Sastry.

Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-deuxième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 13 FEVRIER 1995

457e séance

L'exploration des planètes [13]

Le Sous-Comité commence le débat en entendant des déclarations des représentants de l'Australie et de l'Allemagne, et termine ainsi l'examen du point 13.

Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale [11]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Canada.

Les débris spatiaux [8]

Le Sous-Comité commence le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants du Canada, des Etats-Unis, de la République tchèque, de l'Allemagne, du Japon et de l'Argentine.

L'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Le Sous-Comité commence le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants du Royaume-Uni et du Maroc.

458e séance

Les débris spatiaux [8]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Indonésie, du Chili et des Philippines.

Use of nuclear power sources in outer space [7]

The Subcommittee began its consideration of the item with statements by the representatives of the Russian Federation and Indonesia, as well as by the observer of the International Atomic Energy Agency (IAEA).

Special presentations

At the end of the meeting, the Subcommittee heard special presentations.

WORKING GROUP ON THE USE OF NUCLEAR POWER SOURCES IN OUTER SPACE
Twelfth session — 9th meeting

The Working Group reconvened its twelfth session.

L'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie et de l'Indonésie, ainsi que de l'observateur de l'Agence de l'énergie atomique internationale (AEAI).

Exposés spéciaux

A la fin de la séance, le Sous-Comité entend des exposés spéciaux.

GROUPE DE TRAVAIL DE L'UTILISATION DE SOURCES D'ENERGIE NUCLEAIRES DANS L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Douzième session — 9e séance

Le Groupe de travail reprend sa douzième session.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Safety of the United Nations and Associated Personnel, adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1994

Signature: Sierra Leone (13 February 1995)

International Coffee Agreement, 1994, adopted by the International Coffee Council on 30 March 1994

Ratification: Cuba (9 February 1995*)

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (and Protocols), concluded at Geneva on 10 October 1980

Ratification: United Kingdom (13 February 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1994

Signature : Sierra Leone (13 février 1995)

Accord international de 1994 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 30 mars 1994

Ratification : Cuba (9 février 1995*)

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles), conclue à Genève le 10 octobre 1980

Ratification: Royaume-Uni (13 février 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-02582